



(*)Facultade de Filoloxía e Tradución

(*)

(*)

Horarios

Horarios

(*)

http://webs.uvigo.es/fft/index.php?option=com_rokdownloads&view=folder&Itemid=74

Grado en Linguas Extranxeras

Subjects

Year 2nd

Code	Name	Quadmester	Total Cr.
V01G181V01201	First foreign language V: English	1st	6
V01G181V01202	Second foreign language III: French	1st	6
V01G181V01203	Second foreign language III: German	1st	6
V01G181V01204	Second foreign language III: Portuguese	1st	6
V01G181V01205	Pronunciation of the first foreign language: English	1st	9
V01G181V01206	Introduction to literature of the first foreign language: English	1st	9
V01G181V01207	First foreign language VI: English	2nd	6
V01G181V01208	Second foreign language IV: French	2nd	6
V01G181V01209	Second foreign language IV: German	2nd	6
V01G181V01210	Second foreign language IV: Portuguese	2nd	6
V01G181V01211	Literature and culture of the second foreign language: French	2nd	6
V01G181V01212	Literature and culture of the second foreign language: German	2nd	6

V01G181V01213	Literature and culture of the second foreign language: Portuguese	2nd	6
V01G181V01214	Language for specific purposes	2nd	6
V01G181V01215	Language technologies	2nd	6

IDENTIFYING DATA**Primeiro idioma estranxeiro V: inglés**

Subject	Primeiro idioma estranxeiro V: inglés			
Code	V01G181V01201			
Study programme	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	6	Mandatory	2	1c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	Bringas López, Ana María			
Lecturers	Bringas López, Ana María			
E-mail	abringas@uvigo.gal			
Web	http://moovi.uvigo.gal			
General description	Materia que amplía os coñecementos de inglés instrumental obtidos no primeiro curso de Grao, traballando xa nun nivel avanzado nas competencias lingüística e comunicativa do idioma (equivalente a C1.1. do MCERL).			

Resultados de Formación e Aprendizaxe

Code				
A1	Que o estudantado demostre posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.			
A2	Que o estudantado saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.			
A3	Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.			
A4	Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.			
A5	Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.			
B1	Capacitación do estudantado para que adquira coñecementos lingüísticos e literarios.			
B2	Adquisición dos fundamentos metodolóxicos e críticos que permitan acceder ao estudantado ao exercicio da actividade profesional cunha formación versátil e interdisciplinar.			
B4	Capacidade de comunicación oral e escrita en inglés e en outras linguas do ámbito europeo.			
B6	Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.			
B7	Coñecer os métodos básicos do estudo e análise lingüísticos e literarios.			
B8	Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.			
B9	Posuír as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando de xeito autónomo baseándose nos coñecementos adquiridos e no uso das novas tecnoloxías.			
B10	Capacidade para desenvolver un proceso de comunicación sólido, responsable e ético.			
C1	Capacidade para comunicarse nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.			
C5	Capacidade de adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.			
C6	Capacidade de construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.			
C7	Habilidade para participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.			
C8	Capacidade de formular razoamentos críticos con respecto aos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria que transcenda a mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.			

- C9 Capacidade de planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de maneira eficaz e válida, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
- C11 Habilidade para visibilizar e poñer en valor as achegas feitas polas mulleres á literatura e a cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, capacidade de identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.
- D1 Capacidade para comprender o significado e aplicación da perspectiva de xénero nos distintos ámbitos de coñecemento e na práctica profesional co obxectivo de alcanzar unha sociedade máis xusta e igualitaria.

Resultados previstos na materia

Expected results from this subject	Training and Learning Results			
Comprensión dos conceptos gramaticais básicos e a súa expansión.	A1	B1	C1	
	A2	B4		
Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse na lingua obxecto de estudo.	A1	B1	C1	
	A2	B4		
	A4			
	A5			
Desenvolvemento das habilidades de comprensión e expresión oral e escrita no primeiro idioma estranxeiro.	A1	B1	C1	D1
	A2	B2	C5	
	A3	B4	C7	
	A4	B6	C8	
	A5	B7	C9	
		B8	C11	
		B9		
		B10		
Comprensión dos aspectos gramaticais indispensables para a organización do discurso oral.	A1	B1	C1	
	A2	B4	C7	
Comprensión dos conceptos básicos e avanzados da lectura e redacción de textos.	A1	B1	C9	
	A2	B4		
	A3			
	A5			
Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse oralmente e por escrito co vocabulario e organización apropiados.	A1	B1	C1	
	A2	B2	C5	
	A4	B4	C6	
	A5	B8	C7	
		B10		
Desenvolvemento da aprendizaxe autónoma na aplicación dos coñecementos gramaticais e léxicos a contextos orais e escritos.	A1	B2	C1	
	A5	B4	C5	
		B8		
		B9		

Contidos

Topic

I. Use of English	At an advanced level (C1.1): - Grammar - Modal verbs: might, could, may and can - Adverbs of degree - Present and future conditionals - Hypothetical situations - Gerunds and infinitives - Comparisons - Reference, substitution and ellipsis - Relative clauses - Passives - Vocabulary - Challenge and achievement - Spelling - Changes - Information and research - Point, use, purpose and advantage - Body and movement idioms - Phrasal verbs - Verb + noun collocations - Relationships - Intelligence and ability - Phrases with thought
II. Listening	- Listening to audio recordings and videos at an advanced level (C1.1.): set in a variety of situations, with one or more speakers, talking about themselves, talking about other people, different cultures, jobs, or giving instructions. - Listening to authentic (video or audio) talks, lectures, podcasts, news items, interviews, and shows.
III. Speaking	- Speaking about oneself and other people, role playing, discussing, comparing and contrasting, making decisions, expressing opinion, highlighting, using supportive expressions, linkers and academic language, at an advanced level (C1.1.). - Responding to oral, visual and written prompts, at an advanced level (C1.1.).
IV. Reading	Reading and analysing texts from various sources (newspapers, magazines, books, leaflets, brochures, etc) and about different topics (other cultures, celebrities, instructions, jobs, technology, cities, business, etc.), at an advanced level (C1.1).
V. Writing	At an advanced level (C1.1): - Informal and formal writing - Emails and letters - Essays - Reports

Planificación			
	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Actividades introductorias	2	0	2
Lección maxistral	12	0	12
Debate	10	10	20
Obradoiro	10	16	26
Aprendizaxe colaborativa	4	10	14
Resolución de problemas de forma autónoma	10	30	40
Resolución de problemas e/ou exercicios	2	16	18
Resolución de problemas e/ou exercicios	2	16	18

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente	
	Description
Actividades introductorias	Presentación da materia, os seus obxectivos, a metodoloxía que se empregará e o sistema e datas de avaliación.
Lección maxistral	Exposición dos contidos de gramática e vocabulario. As explicacións teóricas acompañaranse de exercicios ou outras actividades a desenvolver polo alumnado.
Debate	Discusións organizadas sobre temas específicos relacionados cos contidos do curso.

Obradoiro	Traballo individual ou en grupo para preparar as probas prácticas do curso: tomar notas e facer resumos de artigos, audios ou vídeos e elaboración de guións ou esquemas para presentacións e monólogos.
Aprendizaxe colaborativa	Traballo en pares ou grupos: realización de exercicios prácticos relacionados cos contidos do curso.
Resolución de problemas de forma autónoma	Traballo individual: realización de exercicios prácticos relacionados cos contidos do curso.

Atención personalizada

Methodologies	Description
Debate	Cando sexa preciso, o profesorado prestará axuda personalizada ao alumnado na aula.
Obradoiro	Cando sexa preciso, o profesorado prestará consello e resolverá dúbidas durante a revisión de modelos escritos/orais ou durante o proceso de elaboración de textos escritos/orais.
Aprendizaxe colaborativa	Cando sexa preciso, o profesorado prestará consello e resolverá dúbidas durante a resolución de exercicios/elaboracións de materiais escritos/orais xerados en pares ou grupos.
Resolución de problemas de forma autónoma	Cando sexa preciso, o profesorado prestará consello e resolverá dúbidas durante a resolución de exercicios de forma individual.

Avaliación

Description	Qualification	Training and Learning Results		
Resolución de problemas e/ou Probas escritas para avaliar os compoñentes Use of English exercicios (20%) e Reading (20%).	40	A1 A2 A3 A5	B1 B8	C1 C7 C8 C11
Resolución de problemas e/ou Probas orais e escritas para avaliar os compoñentes Writing exercicios (20%), Listening (20%), Speaking (20%).	60	A1 A2 A3 A4 A5	B1 B6 B7 B8 B9	C1 C7 C9 C11

Other comments on the Evaluation

1ª EDICIÓN DE ACTAS

Existen dous sistemas de avaliación (continua e única) para superar a materia nesta primeira oportunidade e participar nun deles implica a imposibilidade de participar no outro. E dicir, unha vez que o alumnado se presenta a unha proba de avaliación continua xa non pode optar á avaliación única.

Avaliación continua:

Na primeira edición de actas, o progreso do alumnado será avaliado a través dunha serie de exames que avaliarán o uso da gramática e vocabulario, a comprensión e expresión oral, a comprensión lectora e a expresión escrita. As datas dos exames parciais serán anunciadas na aula e é responsabilidade do alumnado estar ao tanto das datas en que teñen lugar as probas de avaliación. As probas de expresión oral acordaranse co profesorado coa debida antelación.

As probas non realizadas contarán coma un cero. Para facer media entre os cinco exames, a nota de cada compoñente debe de superar unha cualificación de **5 sobre 10**. Para superar a materia, terase que acadar unha puntuación **global de 5 puntos**. As probas non realizadas contarán coma un cero. De non cumprirse este requisito, aínda que a media aritmética de todos os compoñentes sexa 5 ou superior, a/o alumna/o non superará a materia e deberá presentarse ao exame de recuperación das partes non superadas. Cando a media das partes sexa superior a 5 pero algunha das partes teña unha nota inferior a 5, a cualificación da acta será de 4 (Suspenso).

No caso de acadar un suspenso na nota global na primeira edición de actas, se a/o estudante aproba un ou máis compoñentes, gardaráselle a nota dese(s) compoñente(s), polo que so terá que recuperar as partes suspensas na segunda edición de actas (xuño/xullo).

Se un/ha estudante, por causas de forza maior debidamente xustificadas, non puidese realizar algunha proba, deberá poñelo en coñecemento do profesorado con anterioridade á data de realización da proba.

A asistencia ás aulas é altamente recomendable e aconsellable.

Avaliación única

Para o alumnado que opte polo sistema de avaliación única, a nota deste exame constituirá o 100% da cualificación final. A proba terá cinco compoñentes (Use of English, Reading, Speaking, Listening, Writing) cun peso de 20% cada un. Para superar a materia, o alumnado debe acadar unha puntuación mínima de **5 puntos para cada compoñente**. De non cumprirse este requisito, aínda que a media aritmética de todas as partes sexa 5 ou superior, a/o alumna/o non superará a materia e deberá presentarse ao exame de recuperación das partes non superadas. Cando a media das partes sexa superior a 5 pero algunha das partes teña unha nota inferior a 5, a cualificación da acta será de 4 (Suspenso).

A data deste exame único será a establecida pola Xunta da FFT para o período de exames.

2ª EDICIÓN DE ACTAS

O alumnado que non se presente ou suspenda ao final do cuadrimestre (primeira edición de actas) poderá presentarse aos exames de xuño/xullo nas datas que marque o calendario oficial do centro.

Para as/os estudantes que non se presentaran antes (1ª edición), a proba terá cinco compoñentes (Use of English, Reading, Speaking, Listening, Writing) cun peso de 20% cada un. Para superar a materia, o alumnado debe acadar unha puntuación mínima de **5 puntos para cada compoñente**. De non cumprirse este requisito, aínda que a media aritmética de todas as partes sexa 5 ou superior, a/o alumna/o non superará a materia. Cando a media das partes sexa superior a 5 pero algunha das partes teña unha nota inferior a 5, a cualificación da acta será de 4 (Suspenso).

Aquelas/es estudantes que se presentaran na primeira edición de actas pero foran cualificadas/os con *Suspenso* poderán facer unicamente os compoñentes nos que non acadaran un 5, conservándose as notas dos compoñentes aprobados (nesta convocatoria soamente).

OUTROS COMENTARIOS

Durante a realización dos exames non se permite a utilización de dicionarios, ordenadores ou de calquera outro aparello electrónico, con ou sen conexión a Internet.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de actividade suporá un suspenso da materia na súa totalidade. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

Bibliografía. Fontes de información

Basic Bibliography

Day, Jeremy, **Ready for C1 Advanced. Workbook with key**. ISBN: 978-1-380-05243-8, 4th ed., Macmillan, 2022

French, Amanda and Roy Norris Roy, **Ready for C1 Advanced. Student's Book**. ISBN: 978-1-380-05244-5, 4th ed., Macmillan, 2022

Complementary Bibliography

Bailey, S., **Academic Writing. A Handbook for International Students**, 2nd ed., Routledge, 2006

Carter, M. and M. McCarthy, **Cambridge Grammar of English**, 1st ed., Cambridge University Press, 2006

Carter, R., M. McCarthy, G. Mark and A. O'Keeffe, **English Grammar Today. An A-Z of Spoken and Written Grammar [with workbook]**, 1st ed., Cambridge University Press, 2011

Craven, M., **Real Listening and Speaking 4 (C1 Advanced)**, 1st ed., Cambridge University Press, 2011

Driscoll, L., **Real Reading 4 (C1 Advanced)**, 1st ed., Cambridge University Press, 2008

Haines, S., **Real Writing (C1 Advanced)**, 1st ed., Cambridge University Press, 2008

Haines, S., **Vocabulary for Advanced**, 1st ed., Cambridge University Press, 2012

Hancock, M., **English Pronunciation in Use**, 1st ed., Cambridge University Press, 2003

Hewings, M., **Grammar for CAE and Proficiency. Self-study Grammar Reference and Practice**, 1st ed., Cambridge University Press, 2010

Vince, Michael, **Macmillan English Grammar in Context**, 1st ed., Macmillan, 2008

Zemach, D. and L.A. Rumisek, **Academic Writing: From Paragraph to Essay**, 1st ed., Macmillan, 2005

Recomendacións

Subjects that continue the syllabus

Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés/V01G181V01207

Subjects that it is recommended to have taken before

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro I: Inglés/V01G181V01101

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro II: Inglés/V01G181V01102

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro III: Inglés/V01G181V01109

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro IV: Inglés/V01G181V01110

Other comments

- Recoméndase cursar esta materia tendo xa un nivel de lingua inglesa intermedio alto (equivalente a B2 do MCERL). O alumnado Erasmus debería de ter certificado o nivel B2 do MCERL, como mínimo, para poder cursar esta materia. O alumnado Erasmus pode solicitar un breve exame de diagnóstico co profesorado para verificar se está preparado para este curso.
- É responsabilidade do estudantado consultar os materiais dispoñibles na plataforma MOOVI (novidades, documentos, cualificacións)
- É responsabilidade do estudantado estar ao tanto das datas de realización das diferentes probas.
- A asistencia ás sesións presenciais constitúe un elemento chave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda a asistencia e participación activa na aula. De igual maneira, para superar esta materia é necesario o traballo constante do alumnado, tanto nas sesións presenciais como a nivel persoal.
- Recoméndase o uso dos recursos da Biblioteca para a preparación desta materia, así como consultar os materiais e anuncios que se fagan a través da plataforma MOOVI.

IMPORTANT INFORMATION FOR EXCHANGE STUDENTS:

Students must be aware that no alternative date to the official resit exam dates will be provided, so it is their responsibility to remain in Vigo until the official exam date in June/July.

IDENTIFYING DATA				
Segundo idioma estranxeiro III: Francés				
Subject	Segundo idioma estranxeiro III: Francés			
Code	V01G181V01202			
Study programme	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	6	Mandatory	2	1c
Teaching language	Francés			
Department				
Coordinator	Agustín Guijarro, Javier de			
Lecturers	Agustín Guijarro, Javier de			
E-mail	jagustin@uvigo.es			
Web	http://moovi.uvigo.gal			
General description	Os obxectivos da materia son repasar e afianzar as competencias de comprensión/expresión escrita e oral fundamentalmente no que se refire ao relato das propias experiencias. O nivel deste curso é A2 e o obxectivo é o nivel B1.			

Resultados de Formación e Aprendizaxe

Code				
A1	Que o estudantado demostre posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.			
A2	Que o estudantado saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.			
A4	Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.			
A5	Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.			
B1	Capacitación do estudantado para que adquira coñecementos lingüísticos e literarios.			
B2	Adquisición dos fundamentos metodolóxicos e críticos que permitan acceder ao estudantado ao exercicio da actividade profesional cunha formación versátil e interdisciplinar.			
B4	Capacidade de comunicación oral e escrita en inglés e en outras linguas do ámbito europeo.			
B6	Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.			
B7	Coñecer os métodos básicos do estudo e análise lingüísticos e literarios.			
B8	Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.			
B9	Posuír as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando de xeito autónomo baseándose nos coñecementos adquiridos e no uso das novas tecnoloxías.			
B10	Capacidade para desenvolver un proceso de comunicación sólido, responsable e ético.			
C1	Capacidade para comunicarse nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.			
C5	Capacidade de adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.			
C7	Habilidade para participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.			
C10	Habilidade para mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e para ser competente de sensibilizar ás persoas da contorna na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, capacidade de explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.			
D1	Capacidade para comprender o significado e aplicación da perspectiva de xénero nos distintos ámbitos de coñecemento e na práctica profesional co obxectivo de alcanzar unha sociedade máis xusta e igualitaria.			

Resultados previstos na materia

Expected results from this subject	Training and Learning Results
------------------------------------	-------------------------------

Coñecemento medio-alto da lingua francesa como segundo idioma estranxeiro, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de civilización.	A1	B1	C1	D1
	A2	B2	C5	
	A4	B4	C7	
	A5	B6	C10	
		B7		
		B8		
		B9		
		B10		
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma francés co propio.	A1	B1	C1	D1
	A2	B2	C5	
	A4	B4	C7	
	A5	B6	C10	
		B7		
		B8		
		B9		
		B10		

Contidos

Topic

1. SAVOIRS GRAMMATICaux : Les pronoms relatifs OÙ et DONT. Le gérondif. Les pronoms EN et Y (Synthèse). Le subjonctif. SAVOIRS LEXICAUX : Les voyages. Les démarches administratives. Les stéréotypes.	SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Parler de poncifs. Exprimer une norme sociale. Exprimer un intérêt. Exprimer l'indifférence. Exprimer son ignorance. Rassurer quelqu'un. Écrire un questionnaire.
2. SAVOIRS GRAMMATICaux : Le subjonctif (Suite). La place des adjectifs. La négation à restriction. SAVOIRS LEXICAUX : Les sorties. La programmation. La nourriture.	SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : S'informer sur une exposition. Décrire une tendance. Parler d'une sortie. Faire une proposition. Réagir à une proposition. Exprimer ses sentiments. Écrire un commentaire sur un forum.
3. SAVOIRS GRAMMATICaux : La phrase portant sur la cause. La phrase portant sur la conséquence. Les déterminants indéfinis. La phrase portant sur l'hypothèse au présent. Les adverbes en MENT. SAVOIRS LEXICAUX : La crise économique. Les statistiques. L'argent et la banque. Le commerce participatif.	SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Expliquer un choix. Formuler des hypothèses. Exprimer sa colère. Exprimer une intention. Exprimer sa désapprobation. Exposer des principes. Réclamer. Écrire un manifeste.
4. SAVOIRS GRAMMATICaux : La phrase portant sur l'hypothèse au passé. La phrase portant sur le but. Le passif. Les pronoms indéfinis. Les doubles pronoms. SAVOIRS LEXICAUX : Les problèmes sociaux. L'engagement. Le sport. La santé.	SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Exprimer le but. Écrire une brève de journal pour raconter un événement. Exprimer des souhaits ou un espoir. Encourager. Exprimer un engagement. Écrire une lettre officielle. Écrire une lettre à un mécène.
5. SAVOIRS GRAMMATICaux : La phrase portant sur l'opposition. La phrase portant sur la concession. Les circonstanciels #AVANT et APRÈS#. Les phrases circonstanciels #AVANT et APRÈS#. La mise en relief non-C'EST. SAVOIRS LEXICAUX : Le logement. La ville et la campagne. Les profils sociologiques. L'urbanisme. L'art.	SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Raconter une expérience artistique. Décrire un changement. Expliquer un mot. Prendre et garder la parole. Écrire un texte pour présenter une opinion.
6. SAVOIRS GRAMMATICaux : La phrase portant sur le but (Rappel et approfondissement) : #DE PEUR un article promotionnel. Exprimer son point de vue. DE/QUE, #DE CRAINTE DE/QUE, #EN VUE DE. Le conditionnel présent (Rappel et approfondissement) et l'expression du souhait. Les pronoms possessifs. SAVOIRS LEXICAUX : Le temps qui passe. La météo et le climat. La nature. La géographie.	SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Exprimer une morosité. Évoquer son rapport au temps. Parler du temps qu'il fait. Donner des conseils. Écrire un article promotionnel. Exprimer son point de vue.

7.	SAVOIRS GRAMMATICaux : Les temps du passé (Rappel et approfondissement) : le passé, composé, l'imparfait, le plus-que-parfait. Le gérondif exprimant la cause et la condition. Le point sur la négation : rappel et approfondissement. SAVOIRS LEXICAUX : Les études et le parcours professionnel. Le jeu. Le numérique.	SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Parler de son rapport à l'apprentissage. Raconter son parcours académique et professionnel. Écrire un C.V.. Exprimer son accord et son désaccord.
8.	SAVOIRS GRAMMATICaux : Le passif (Rappel et approfondissement) : SE LAISSER, SE FAIRE. Les signes de ponctuation et leur fonction (Rappel et synthèse). Le subjonctif et le conditionnel passé exprimant l'incertitude. L'opposition indicatif/subjonctif dans l'expression de la certitude et du doute. SAVOIRS LEXICAUX : L'intelligence. La science. Le numérique (suite). La santé. Les médias. L'art.	SAVOIR-FAIRE COMMUNICATIFS : Exprimer des degrés de certitude. Décrire une inspiration. Vérifier une information. Parler de l'art contemporain. Écrire un fait divers. Introduire un fait ou un exemple.

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Lección maxistral	26	32	58
Prácticas con apoio das TIC	0	14	14
Traballo tutelado	1	14	15
Resolución de problemas de forma autónoma	21	38	59
Resolución de problemas e/ou exercicios	2	0	2
Práctica de laboratorio	2	0	2

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

	Description
Lección maxistral	Explicación por parte do docente dos contidos relativos á fonética, morfosintaxis, lexicoloxía e semántica.
Prácticas con apoio das TIC	Resolución de exercicios prácticos vinculados ás explicacións teóricas, nos diferentes compoñentes da lingua.
Traballo tutelado	Lectura anotada dun libro proposto. Traballo descritivo dalgún aspecto da sociedade ou da cultura, en Francia ou nos países de lingua francesa.
Resolución de problemas de forma autónoma	Realización de exercicios teórico-prácticos na aula, que poderán ser puntuados, con ou sen previo aviso, como parte da avaliación continua.

Atención personalizada

Methodologies	Description
Traballo tutelado	Durante a fase de elaboración dos traballos, o alumnado será responsable de facer as consultas pertinentes ao docente, tanto respecto da selección e tratamento da información, como á súa presentación. Pola súa banda, o docente pedirá aos alumnos e alumnas información achega do desenvolvemento do traballo.
Resolución de problemas de forma autónoma	Os exercicios de prácticas realizados individualmente a través de Moovi corríxiranse en clase, fomentando a participación do alumnado na análise dos casos expostos e nas solucións propostas.

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results
Prácticas con apoio das TIC	Os exercicios realizados fóra da aula a través da plataforma Moovi e corríxidos en clase permitirán avaliar a intensidade do traballo investido polo alumnado a partir dos ítems enviados á plataforma.	5	A4 B1
Traballo tutelado	Elaboración individual ou en grupo do traballo autónomo por parte do alumnado. Lectura anotada.	5	A1 A2 A4 B7

Resolución de problemas de forma autónoma	Ao longo do curso, o alumnado realizará na aula exercicios teórico-prácticos avaliados, sobre os contidos explicados en clase.	30	A4
Resolución de problemas e/ou exercicios	1. Proba final práctica sobre os contidos gramaticais e léxicos explicados en clase (EG) : 30%. 2. Proba final de comprensión e expresión escrita (ECEE) : 10%. 3. Proba final de lectura e expresión e comprensión oral (ECEO): 20%.	60	

Other comments on the Evaluation

PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS Na 1ª edición das actas, o alumnado avaliado mediante o sistema de avaliación continua o será segundo as porcentaxes indicadas arriba. As probas non entregadas contarán coma un cero. Para aprobar a materia, será necesario obter polo menos 10/20 en cada unha das tres probas finais, que terán lugar dentro do período de exames, na data aprobada en Xunta de FFT.

O alumnado que decida non acollerse á avaliación continua deberá indicalo ao profesor ao comezo do curso. Neses casos, terá que examinarse do 100% da materia polo sistema de avaliación única, segundo as seguintes porcentaxes: EG: 40%, ECEE: 30%, ECEO: 30%. Este exame final terá lugar dentro do período de exames, na data aprobada en Xunta de FFT.

SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)

Na segunda edición das actas (xullo), todo o alumnado proveniente da primeira convocatoria (decembro-xaneiro), tanto na modalidade de avaliación continua como na de avaliación única, examínase exclusivamente da parte da materia que non supere. O alumnado que non se presentou na primeira convocatoria será evaluado en esta segunda polo procedemento de avaliación única.

O exame nesta convocatoria terá lugar durante o período de exames de xullo, na data aprobada en Xunta de FFT.

Notas xerais O plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un suspenso global na materia. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade. **Recoméndase o traballo continuado e a consulta frecuente dos medios de comunicación francófonos.**

Bibliografía. Fontes de información

Basic Bibliography

Abou-Samra, M. ; Braud C. ; Brunelle, M. ; Heu, E. ; Perrard, M. ; Pinson, C., **Edito niv.A2 - Livre + Cahier + CD mp3 + DVD**, Didier, 2016

Bérard, É., **Grammaire utile du français**, Hatier, 2007

Bérard, É.;Lavenne, C., **Modes d'emploi. Exercices pour l'apprentissage du français**, Hatier, 2004

Dufour, M. ; Mainguet, J. ; Mottironi, E. ; Opatski, S. ; Perrard, M. ; Tabareau, G., **Edito niv.B1 - Livre + Cahier +CD mp3 + DVD**, Didier, 2018

Girardet, Jacky; Pécheur, Jacques; Gibbe, Colette; Parizet, Marie-Luise,, **Talents. Méthode de français B1. Livre de l'élève**, Clé International, 2017

Girardet, Jacky; Pécheur, Jacques; Gibbe, Colette; Parizet, Marie-Luise,, **Talents. Méthode de français B1. Cahier d'activités**, Clé International, 2017

Godard, E.; Liria, P.; Mistichelli, M. Sigé, J.-P., **Les clés du nouveau DELF B1**, Maison des langues, 2012

Guédon, P. ; Poisson-Quinton, S., **La grammaire du français B1**, Maison des langues, 2013

Guillou, M., **Nico et le village maudit**, Hachette Collection LFF A2., 2008

Steele, Ross, **Civilisation progressive du français - Niveau intermédiaire - Livre + CD**, 2ème édition, Clé International, 2012

Complementary Bibliography

Ancion, Nicolas, **La cravate de Simenon**, Didier, 2012

Bebey, Kidi, **Enfin chez moi !**, Didier, 2013

Delatour, Y.; Jennepin, D.; Léon-Dufour, M.; Teyssier, B., **Nouvelle grammaire du français**, Hachette, 2004

Ferré, Anne; Gerrier, N., **Points de vue : Culture, société, littérature, art**, CIDEB/Black Cat Publishing., 2014

Fournier, Alain, **Le grand Meaulnes - Niveau 2/A2 - Lecture CLE en français facile - Livre + CD**, Clé International, 2017

Grabowski, Catherine, **Rendez-vous rue Molière**, Didier, 2018

Job, B., **La Grammaire: Français. Théorie et pratique.**, Santillana, 2012

Louviot, Myriam, **Victor Hugo habite chez moi**, Didier, 2017

Louviot, Myriam ; Dres Jérémie, **Les rêves de Jules Verne**, Didier, 2019

Mi Hyun Croset, Laure, **Après la pluie, le beau temps**, Didier, 2016

Pergaud, Louis, **La guerre des boutons - Niveau 1 - Lecture CLE en Français facile - Livre**, Clé International, 2017

Remède, Vincent, **Jus de chaussettes**, Didier, 2013

Steele, Ross, **Tests d'évaluation de la civilisation progressive du français - Niveau intermédiaire - Livre**, 2ème édition, Clé International, 2004

Touré, Fantah, **La voyeuse**, Didier, 2014

Verreault, Mélissa, **Les couleurs primaires**, Didier,

Zouari, I., **Petit dictionnaire du monde francophone : tout ce qu'il faut savoir sur les 45 pays et territoires francophones**, L'Harmattan, 2015

Recomendacións

Other comments

Recoméndase frecuentar os medios de comunicación franceses, asistir ás aulas, traballar todos os días.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma Moovi e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

IDENTIFYING DATA**Segundo idioma estranxeiro III: Alemán**

Subject	Segundo idioma estranxeiro III: Alemán			
Code	V01G181V01203			
Study programme	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	6	Mandatory	2	1c
Teaching language	Alemán Castelán			
Department				
Coordinator	Corvo Sánchez, María José			
Lecturers	Corvo Sánchez, María José			
E-mail	mcorvo@uvigo.es			
Web	http://moovi.uvigo.es			
General description	É unha materia de seis créditos, que se imparte no primeiro cuadrimestre do segundo curso do grao, e que está concibida como unha continuación das materias Segundo Idioma estranxeiro I e II: Alemán (niveles A1.1 e A1.2), impartidas no primeiro ano, como un curso de iniciación á lingua alemá básica, así como de introdución elemental ao coñecemento da cultura sobre a que se sostén esta lingua. Esta materia é, logo, un paso máis na progresión de coñecementos da lingua cotiá alemá e do seu uso nos países de fala alemá, e de modo principal en Alemaña, Austria e Suíza. O curso persecue o paso do nivel A1.2 a A2.1.			

Resultados de Formación e Aprendizaxe

Code				
A2	Que o estudantado saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.			
A3	Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.			
A4	Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.			
B4	Capacidade de comunicación oral e escrita en inglés e en outras linguas do ámbito europeo.			
B5	Capacidade do estudantado para comprender as interrelacións pertinentes entre os diversos ámbitos de estudo que integran o título.			
B6	Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.			
B7	Coñecer os métodos básicos do estudo e análise lingüísticos e literarias.			
B8	Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.			
B9	Posuír as habelencias de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando de xeito autónomo baseándose nos coñecementos adquiridos e no uso das novas tecnoloxías.			
C10	Habilidade para mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e para ser competente de sensibilizar ás persoas da contorna na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, capacidade de explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.			
C12	Habilidade para utilizar de forma competente as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.			
C13	Habilidade para ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.			
D1	Capacidade para comprender o significado e aplicación da perspectiva de xénero nos distintos ámbitos de coñecemento e na práctica profesional co obxectivo de alcanzar unha sociedade máis xusta e igualitaria.			

Resultados previstos na materia

Expected results from this subject	Training and Learning Results			
Adquirir un coñecemento progresivo da lingua alemá como segundo idioma, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización	A2	B5 B6 B7 B9	C12 C13	D1
Desenvolver a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais deste idioma estranxeiro co propio	A3 A4	B4 B8	C12 C13	D1
Desenvolver a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan a lingua alemá e alleos	A3 A4	B4 B6 B8	C10	D1

Contidos	
Topic	
1. Aussprache (III): Fremdwörter Besondere Pluralformen	Im Sprachkurs In der Klasse
2. Perfekt und Präteritum: Wiederholung und Ergänzung Modalverben Adverbien zur Beschreibung der zeitlichen Reihenfolge	Familienstammbaum Daten der Geschichte Familiengeschichten
3. Genitiv (III). Präpositionen + Genitiv Komposita (III) Verben mit Wechselpräpositionen Wortbildung Nomen: Verb + -er und Verb + -ung	Lebensmittel und Speisen
4. Deklination des Adjektivs	Einkaufen, Einkaufszettel Verpackung und Gewichte
5. Adjektive: Wiederholung und Ergänzung. Synonyme, Antonyme und Wortbildung	Stadtbesichtigungen Tourismus
6. Temporale Präpositionen (III) Schwache Deklination des Substantivs (II) Substantivierte Adjektive	Kultur Veranstaltungen
7. Konjunktiv II: Modalverben Wiederholung: Temporale Präpositionen und Adverbien Die Komparation (II)	Sport und Fitness Sportarten
8. Nebensätze: weil, dass Das Konjunkionaladverb □deshalb□ Verbos inseparables (II)	Krankheit, Unfall
9. Nebensätze: wenn Reflexive Verben	Im Restaurant Ernährung, Essgewohnheiten
10. Nebensätze: als Trennbare oder/ und untrennbare Verben	Sprachen lernen. Lerntipps Mobilität und Verkehr. Internet/Online
11. Nebensätze: bis, seit(dem), usw. Substantiv und Substantivierungen Modalpartikeln	Anmeldungen
12. Zeitformen: Plusquamperfekt Nebensätze: Nachdem	Weihnachten Deutsche typische Gerichte
Observación: Este temario inicial está aberto a novas propostas que poidan xurdir durante o desenvolvemento das clases desta materia.	Outros temas de contido cultural ou de Landeskunde.

Planificación			
	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Actividades introductorias	1	0	1
Lección maxistral	24	48	72
Traballo tutelado	24	30	54
Exame de preguntas obxectivas	1	10	11
Resolución de problemas e/ou exercicios	2	10	12

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente	
	Description

Actividades introductorias	Explicación pormenorizada do programa da materia e do desenvolvemento desta dentro e fóra da aula, o que implica a descrición das características do curso, contidos, metodoloxía, formas de avaliar e resolución de dúbidas, así como a presentación das diferentes ferramentas de traballo necesarias para a súa aprendizaxe: manual, dicionarios, outros libros e lecturas complementarios e outras ferramentas en liña para a aprendizaxe autónoma dunha lingua estranxeira.
Lección maxistral	Exposicións teóricas e seguimento práctico da aprendizaxe gramatical, léxica e cultural a través do Arbeitsbuch ou libro de traballo.
Traballo tutelado	Práctica comunicativa, lectora e escrita a través do libro de texto ou Kursbuch e a guía ou Glossar.

Atención personalizada

Methodologies	Description
Lección maxistral	Seguimento de la comprensión del contenido teórico y de la práctica gramatical y léxica.
Traballo tutelado	Seguimento da aprendizaxe mediante o método Menschen, principalmente co libro de texto e co vocabulario ou guía.
Tests	Description
Resolución de problemas e/ou exercicios	Seguimento e apoio na elaboración e realización de exercicios, tanto na aula como fóra dela a través de tutorías personalizadas na oficina ou a distancia por correo electrónico.
Exame de preguntas obxectivas	Seguimento e apoio na elaboración e realización da proba escrita de vocabulario.

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results
Lección maxistral	Avaliación semanal da aprendizaxe gramatical, léxica e cultural: exercicios na aula, Arbeitsbuch e fichas informativas/informes de traballo persoal/autónomo.	30	
Traballo tutelado	Avaliación semanal da práctica comunicativa e da comprensión e expresión oral e escrita: Kursbuch.	20	A2 B5 A4 B7
Exame de preguntas obxectivas	Proba escrita exclusivamente de vocabulario que se realizará nas últimas semanas do curso durante unha sesión práctica.	10	
Resolución de problemas e/ou exercicios	Exame escrito de contido léxico, gramatical e cultural; proba oral de apoio en casos puntuales que o requiran, segundo o criterio do profesorado, como casos dúbidosos con baixa nota no escrito. A nota sería a media de ambas probas (escrita e oral).	40	A4 B5

Other comments on the Evaluation

O desenvolvemento desta materia apóiase no método MENSCHEN e o emprego do seu manual ou LEHRBUCH, do libro de exercicios ou ARBEITSBUCH e do GLOSSAR ou guía ten carácter obrigatorio: véxanse as referencias destes libros na sección de bibliografía desta guía. É responsabilidade do alumnado obter unha copia impresa ou digital de devanditas referencias para o bo seguimento do curso.

PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS (XANEIRO-MAIO)

A avaliación e conseguinte cualificación do traballo do alumnado levarase a cabo cun procedemento de avaliación continua de acordo coas metodoloxías e porcentaxes descritas máis arriba.

Terase a participación habitual e activa na aula (con carácter indicativo, en función de asistencia non inferior ao 80% das horas totais), ademais da entrega dos traballos. A proba escrita realizarase na data fixada para esta materia no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT (convén consultar puntualmente a páxina web do centro e ter en conta os posibles cambios). Para optar a el, é requisito obter polo menos un 5 nas actividades e traballos realizados na aula e que figuran nesta guía baixo as denominacións de "clase maxistral", "traballo tutelado" e "preguntas obxectivas".

O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua debe comunicarlle á profesora responsable da materia (María José Corvo Sánchez) que se acolle á **avaliación única** ao comezo do curso, durante as primeiras dúas semanas de clase.

Este alumnado deberá realizar un exame escrito sobre os contidos da materia (que inclúe as leccións do método Menschen), que se realizará na data oficial fixada no calendario aprobado pola Xunta da FFT (convén consultar puntualmente a páxina web do centro e ter en conta os posibles cambios), e máis outro oral sobre os temas do Kursbuch do método Menschen noutra data concertada co profesorado. O primeiro cun valor do 50% e o segundo cun valor do 50% da nota. Así mesmo,

para poder presentarse á proba oral é requisito obter previamente polo menos un 5 na proba escrita.

SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XUÑO-XULLO)

Para o alumnado que durante o curso se acolleu á **avaliación continua**, a segunda edición de actas constará dun exame teórico-práctico escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación, que se realizará na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT (convén consultar puntualmente a páxina web do centro e teren conta os posibles cambios).

Quen durante o curso obtivo un resultado positivo pola súa participación activa nas clases, pode recibir unha mellora da súa nota agora de ata 2 puntos sobre 10, si así o considera a profesora responsable.

Para o alumnado que durante o curso se acolleu á **avaliación única** este exame ten un valor do 50% da nota. Este alumnado terá que facer tamén unha proba oral polo 50% da cualificación sobre os temas do Kursbuch do método Menschen para superar a materia. Esta realizarase nunha data concertada co profesorado e para poder facela é requisito obter previamente polo menos un 5 na proba escrita.

ADEMAIS, en calquera das convocatorias de exames e independentemente da modalidade, continua ou única, debe terse en conta tamén o seguinte.

En todas as achegas evaluables, as notas non deberán ser inferiores a 5 para superar a materia. Os resultados positivos obtidos na primeira convocatoria de exames (avaliación continua e única), malia a non superación da materia, gardanse para a nota da segunda convocatoria, de modo que o alumnado non teña que repetir unha aportación evaluable xa superada.

O profesorado pode esixir a realización dunha proba oral complementaria a aquel alumnado que, segundo o seu criterio razoado, non demostrase suficiente competencia na materia, porque o profesorado por calquera causa precise confirmar mellor o seu nivel na materia ou ben en caso de sospeita da autenticidade da autoría de calquera achega avaliable (traballo de aula, traballos escritos, exames), xa sexa por copia ou por plagio. O contido estaría orientado a unha ou máis das achegas evaluables e a nota repercutiría, respectivamente, na porcentaxe establecida para cada unha delas.

Bibliografía. Fontes de información

Basic Bibliography

Charlotte Habersack, Angel Pude, Franz Specht, **Menschen A2.1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch**. ISBN: **9783193019028**, 2013

Anna Breitsammer, Sabine Glas-Peters, Angela Pude, **Menschen DaF Arbeitsbuch A2.1 (mit Audio-CD)**. ISBN: **9783193119025**, 2013

Carmen de Mier Morante et al., **Menschen DaF Glossar XXL A2.1/ Guía Deutsch-Spanisch/ Alemán-Español**. ISBN: **9783191919023**, 2014

Complementary Bibliography

Collins, **Diccionario Compact**, HarperCollins Publishers, 2013

E. Tschirner, **Grund- und Aufbauwortschatz. Deutsch**, Cornelsen, 2008

H. Davies, **Diccionario de alemán**, Susaeta Ediciones,

Langenscheidt, **Diccionario Moderno Alemán. Español-Alemán, Alemán-Español**, Langenscheidt, 2009

Langenscheidt, **Diccionario Básico**, Langenscheidt, 2001

Langenscheidt, **Taschenwörterbuch Deutsch als Fremdsprache**, Langenscheidt, 2003

Pons, **Kompaktwörterbuch Spanisch. Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch**, Ernst Klett Sprachen GmbH, 2009

Larousse Planeta, **Vocabulario Básico del alemán**, España, Larousse Planeta, 2013

B. Braucek, A. Castell, **Verbos alemanes**, Idiomas, 2002

A. Castell, **Gramática de la lengua alemana**, Idiomas, 2011

B. Corcoll, **Gramática Program: Alemán para hispanohablantes**, Herder, 1999

H. Funk et al., **Deutsche Grammatik**, Cornelsen, 2006

R. Horbert, **Der kleine Duden. Gramática del alemán**, Max Hueber Verlag-Editorial Idiomas, 2004

Larousse, **Gramática Alemana**, Larousse Editorial S. A., 2009

G. Ruipérez, **Gramática Alemana**, Cátedra, 2006

Recomendacións

Other comments

Recoméndase ter coñecementos básicos do idioma alemán equivalentes a 12 créditos desta materia (A1.2).

Recoméndase a asistencia ás clases, a participación activa e o traballo regular, así como o uso dos recursos da biblioteca.

Recoméndase ademais ter en conta os aspectos seguintes:

1. A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.
 2. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma MOOVI e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.
 3. O alumnado visitante en programas de intercambio con universidades estranxeiras, deberá ter en conta a lingua e o nivel de lingua do curso.
 4. Ademais dos contidos e pertinencia dos exercicios e exame escrito, valorarase a corrección lingüística dos mesmos.
- Ao final desta materia espérase alcanzar o nivel A2.1 en alemán.
-

IDENTIFYING DATA				
Segundo idioma estranxeiro III: Portugués				
Subject	Segundo idioma estranxeiro III: Portugués			
Code	V01G181V01204			
Study programme	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	6	Mandatory	2	1c
Teaching language	Portugués			
Department				
Coordinator	Baltrusch , Burghard			
Lecturers	Baltrusch , Burghard			
E-mail	burg@uvigo.gal			
Web	http://moovi.uvigo.gal			
General description	Nesta cadeira trata-se de adquirir conhecimentos intermédios de Língua Portuguesa, chegando ao nível B2 do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas, junto com conhecimentos sobre as culturas de expressão portuguesa no mundo. Aviso importante para estudantes Erasmus: O ensino de Língua Portuguesa na UVigo está dirigido a pessoas que têm o Galego e/ou o Castelhana como línguas maternas, de maneira que a progressão é rápida. Não se recomenda a inscrição a estudantes Erasmus que não tenham já um nível B2 nestas línguas e, como mínimo, um nível B1 alto em Língua Portuguesa.			

Resultados de Formación e Aprendizaxe

Code	
A5	Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
B1	Capacitación do estudantado para que adquira coñecementos lingüísticos e literarios.
B4	Capacidade de comunicación oral e escrita en inglés e en outras linguas do ámbito europeo.
B6	Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.
C1	Capacidade para comunicarse nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.
C7	Habilidade para participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
C10	Habilidade para mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e para ser competente de sensibilizar ás persoas da contorna na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, capacidade de explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.

Resultados previstos na materia

Expected results from this subject	Training and Learning Results		
Ao final do curso o alumno terá dominio da lingua portuguesa no que se refere ao nivel B2 do QECRL. Ao final do curso o alumno terá uma prática oral com fluidez em nível formal e informal do idioma.	A5	B1	C1
		B4	C7
		B6	C10

Contidos

Topic	
Conteúdos gramaticais	Conteúdos gramaticais relacionados com o nível B2 do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (QECRL).
Conteúdos lexicais	Revisão dos conteúdos lexicais de Língua Portuguesa II. Conteúdos lexicais relacionados com o nível B2 do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (QECRL). Continuação e aprofundamento dos conteúdos de Língua Portuguesa II sobre correspondência formal e falsos amigos.
Conteúdos pragmáticos	Revisão dos conteúdos de Língua Portuguesa II sobre falsos amigos e expressões idiomáticas; apresentações temáticas; argumentação; narrativa breve.

Conteúdos avançados de cultura lusófona	Continuação e aprofundamento dos conteúdos de Língua Portuguesa II sobre: História de Portugal; História do Brasil; História dos países africanos lusófonos; História da literatura lusófona; música e arte nas culturas lusófonas atuais; sistemas políticos dos países lusófonos; outros aspetos culturais da lusofonia. Elementos de literatura e cultura.
Conteúdos de tradução	Tradução de idiomatismos, falsos amigos e frases soltas.

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Lección maxistral	10	30	40
Resolución de problemas	30	53	83
Eventos científicos	5	0	5
Exame de perguntas de desenvolvimento	2	10	12
Práctica de laboratorio	5	5	10

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodología docente

	Description
Lección maxistral	Sessões teóricas: explicações teóricas gramaticais; exercícios gramaticais e de civilização lusófona.
Resolución de problemas	Sessões práticas: exercícios práticos de produção escrita e oral, e revisão de deveres. Seguir-se-á o método de aprendizagem do português através da literatura.
Eventos científicos	Assistência a conferências, filmes, seminários ou outras atividades relacionadas com o conteúdo da disciplina.

Atención personalizada

Methodologies	Description
Resolución de problemas	Algumas aulas serão dedicadas exclusivamente à resolução de tópicos gramaticais, com explicações sobre os mesmos. Nestas aulas, as questões de escrita terão preferência.
	Serão desenvolvidos trabalhos em aula com foco específico na compreensão auditiva e oral. Serão exibidos vídeos e áudios para estimular a expressão oral.

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results
Resolución de problemas	Exercícios escritos breves a realizar durante as aulas.	20	A5 B1 C1 B4 C7 B6 C10
(*)	Realização/apresentação de trabalhos - individuais ou em grupos, sobre temas diversos (gramática, léxico, pragmática e cultura lusófona).	20	A5 B1 C1 B4 C7 B6 C10
(*)	Uma prova escrita sobre conteúdos gramaticais, lexicais, pragmáticos e de civilização lusófona segundo o nível B2 do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (a realizar na data correspondente do calendário oficial de exames da FFT).	20	A5 B1 C1 B4 C7 B6 C10
Exame de perguntas de desenvolvimento	Prova oral individual sobre conteúdos teórico-práticos vistos durante o curso, segundo o nível B2 do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (a realizar na data que marca o calendário oficial de exames da FFT ou noutra data dentro do período de exames).	20	A5 B1 C1 B4 C7 B6 C10
Práctica de laboratorio	Diferentes exercícios práticos orais a realizar nas aulas. Exercícios de tradução oral e escrita.	20	A5 B1 C1 B4 C7 B6 C10

Other comments on the Evaluation

As/Os estudantes deverão escolher, de forma obrigatória nas duas primeiras semanas do quadrimestre em questão, entre duas opções: um sistema de avaliação contínua (cf. supra descrição em "avaliación") ou um sistema de avaliação única.

Recomenda-se optar pelo primeiro (avaliação contínua) uma vez que se trata do ensino de uma língua estrangeira, sendo muito recomendável assistir com regularidade às aulas. Quem não tiver a possibilidade de assistir de forma regular às aulas deve comunicá-lo ao professor. A não realização de provas ou exercícios parciais, previstos pelo sistema de avaliação

contínua, terá como consecuencia a reprovação com uma classificação de 0 (zero) valores.

A data do último exame de avaliação contínua coincidirá com a data do exame "avaliação única" indicada no calendário oficial da FFT (disponível em <http://fft.webs.uvigo.es/horarios-curso-academico>). A data do exame oral será acordada com o professor/a e terá lugar dentro do período de exames. A prova oral será ser gravada em formato áudio, com a devida autorização da/do estudante. É preciso superar ambas provas (escrita e oral) para obter uma classificação positiva e, em caso de reprovação numa das provas, ambas terão de ser repetidas na convocatória de julho.

A avaliação única, cuja data será indicada no calendário oficial da FFT, consiste numa prova escrita, seguida de outra prova oral que se realizará no mesmo dia (em salas de aula contíguas). A avaliação única será valorada da seguinte forma:

1. Prova escrita teórico-prática: 60% da classificação final.

2. Prova oral: 40% da classificação final. Esta prova será gravada em formato áudio e a participação nela pressupõe que o/a estudante autorize a gravação.

Quem faltar sem justificação a uma das duas provas, será reprovado com uma classificação de 0 (zero) valores na mesma.

É necessário aprovar ambas as provas (escrita e oral) para obter uma classificação positiva na cadeira. Em caso de reprovação numa das duas provas, a/o estudante terá de repetir tanto a prova escrita como a oral em julho.

Os mesmos critérios de avaliação serão aplicados na segunda edição das atas (julho). Neste caso, a data da prova escrita será a data indicada no calendário oficial da FFT (<http://fft.webs.uvigo.es/horarios-curso-academico>). A prova oral realizar-se-á no mesmo dia, imediatamente a seguir ao exame escrito. É preciso superar ambas as provas para obter uma classificação positiva na cadeira.

A cópia ou o plágio nos respectivos exames de avaliação contínua ou única será penalizado com uma classificação de 0 (zero) valores.

Recomenda-se a todas e a todos os estudantes, independentemente do sistema de avaliação escolhido, a assistência regular às aulas e às horas de atendimento como, também, a consulta dos materiais e informações específicos na plataforma de teledocência Faitic.

Quem não puder realizar os exercícios programados dentro dos prazos, terá que realizar os exames escrito e oral da avaliação única.

Bibliografía. Fontes de información

Basic Bibliography

Coimbra, Isabel, e Coimbra, Olga, **Gramática Ativa 2**, 978-972-757-863-4, Lidel, 2014

Duarte, Gonçalo, **21 contos de autores lusófonos anotados para estrangeiros / escolha dos textos, anotações e exercícios de Gonçalo Duarte**, 978-989-752-499-8, 2ª, Lidel, 2020

Tavares, Ana / Tavares, Marina, **Avançar em Português**, 9789897523687, Lidel, 2018

Pessoa, Beatriz / Monteiro, Deolinda, **Guia Prático dos verbos Portugueses**, 978-972-757-792-7, Lidel, 2011

Carla Oliveira | Luísa Coelho, **Preposições em Ação - Mais de 200 Exercícios**, 978-989-752-573-5, Lidel, 2021

José Lino Pascoal | Teresa Brandão Oliveira, **Exames de Português B2 - Preparação e modelos**, 978-989-752-405-9, Lidel, 2019

José Lino Pascoal | Teresa Brandão Oliveira, **Exames de Português CAPLE-UL - CIPLE, DEPLE, DIPLE**, 978-989-752-462-2, Lidel, 2019

Ana Bela Almeida | Gonçalo Duarte | Joana Meirim, **QUIOSQUE LITERÁRIO: APRENDER PORTUGUÊS ATRAVÉS DA LITERATURA**, 978-989-752-594-0, Lidel, 2021

Complementary Bibliography

Ciberdúvidas da Língua Portuguesa,

Dicionário Priberam da Língua Portuguesa,

Cunha, Celso e Lindley Cintra, **Nova Gramática do Português Contemporâneo**, 6, Lexikon Editorial, 2013

Dicionário Temático da Lusofonia, Porto Editora, 2010

Machado, José Barbosa, **Introdução à História da Língua e Cultura Portuguesas**, Edições Vercial, 2009

Recomendacións

Subjects that continue the syllabus

Segundo idioma estranxeiro IV: Português/V01G181V01210

Subjects that it is recommended to have taken before

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Português/V01G181V01113

Other comments

Um bom nível de língua galega ajudará na compreensão desta cadeira.

A leitura e a audição de textos em língua portuguesa ajudam a aumentar o léxico e a fluidez no uso da língua portuguesa. No processo de avaliação ter-se-á em conta não só a pertinência e qualidade do conteúdo das respostas, mas também a correção linguística.

Aviso importante para estudantes Erasmus: O ensino de Língua Portuguesa na UVigo está dirigido a pessoas que têm o Galego e/ou o Castelhana como línguas maternas, de maneira que a progressão costuma ser rápida. Por isso, não se recomenda a inscrição a estudantes Erasmus que não tenham já um nível B1 nestas línguas e, como mínimo, um nível B1 alto em Língua Portuguesa.

IDENTIFYING DATA				
Pronunciation of the first foreign language: English				
Subject	Pronunciation of the first foreign language: English			
Code	V01G181V01205			
Study programme	Grado en Lenguas Extranjeras			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	9	Mandatory	2nd	1st
Teaching language	English			
Department				
Coordinator	Rama Martínez, María Esperanza			
Lecturers	Rama Martínez, María Esperanza			
E-mail	erama@uvigo.es			
Web	http://moovi.uvigo.es			
General description	This course offers a general introduction to the theory and practice of English pronunciation. The aims of the course are: -To offer a general introduction to the theory of sounds and how they are used in Present-day English, establishing relevant comparisons with the sound systems of other languages, especially of Spanish and Galician. -To provide the basic tools, units and theoretical concepts that are needed to describe and analyse the segmental and suprasegmental levels of the English language as well as its phonological processes. -To provide the necessary practical tools to help students improve their pronunciation of English, from the perspective of both auditory discrimination and oral production. -To acquaint students with the main bibliographical sources of the discipline. -To get students actively involved in the course, both in class sessions and in out-of-class activities.			

Training and Learning Results	
Code	
A1	
A2	
A3	(*)Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
A4	(*)Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.
A5	(*)Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
B1	
B2	
B3	(*)Capacidade no manexo das novas tecnoloxías da información e da comunicación aplicadas ao campo dos estudos lingüísticos e literarios.
B4	
B5	(*)Capacidade do estudantado para comprender as interrelacións pertinentes entre os diversos ámbitos de estudo que integran o título.
B6	(*)Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.
B7	(*)Coñecer os métodos básicos do estudo e análise lingüísticos e literarios.
B8	(*)Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.
B9	
B10	
C1	(*)Capacidade para comunicarse nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.
C3	(*)Capacidade de adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nas principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como de sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.
C4	(*)Habilidade para adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
C5	(*)Capacidade de adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.

- C6 (*)Capacidade de construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
- C7 (*)Habilidade para participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
- C8 (*)Capacidade de formular razoamentos críticos con respecto aos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria que transcenda a mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
- C10 (*)Habilidade para mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e para ser competente de sensibilizar ás persoas da contorna na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, capacidade de explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.
- C12 (*)Habilidade para utilizar de forma competente as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
- C13 (*)Habilidade para ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.
- D1 (*)Capacidade para comprender o significado e aplicación da perspectiva de xénero nos distintos ámbitos de coñecemento e na práctica profesional co obxectivo de alcanzar unha sociedade máis xusta e igualitaria.
- D3 (*)Sustentabilidade e compromiso ambiental. Uso equitativo, responsable e eficiente dos recursos.

Expected results from this subject

Expected results from this subject	Training and Learning Results			
1. Knowledge of concepts, units and fundamental processes of English phonetics and phonology.	A1 A4 A5 B7 B8 B9	B1 B3 B5 C7 C8 C13	C3 C5 C6	
2. Acquisition of the techniques of phonological analysis and of their underlying theories.	A1 A4 A5 B7 B8 B9	B1 B2 B5 C6 C7 C8 C13	C3 C4 C5	
3. Acquisition of phonetic and phonological transcription techniques.	A1 A2 A3 A4 A5	B1 B2 B7 B8 B9	C3 C4 C5 C6 C7 C8	
4. Ability for auditory discrimination and oral production of English texts following a standard model of pronunciation.	A2 A3 A5	B4 B6 B10	C1 C5 C7 C10 C13	D1
5. Ability to self-correct pronunciation.	A2 A3 A5		C1 C10	
6. Ability to handle relevant bibliographic and electronic resources for linguistic research.	A2 A3 A4 A5	B3 B7 B9	C5 C6 C10 C12	D3
7. Improvement of English pronunciation proficiency and acquisition of a greater degree of autonomy and confidence in English oral expression.	A1 A2 A4 A5	B4 B6 B10	C1 C5 C7 C10 C13	D1

Contents

Topic

- | | |
|-----------------|---|
| 1. Introduction | 1.1. From sound to utterance
1.2. Phonetics versus Phonology
1.3. Phonetic transcriptions |
|-----------------|---|

2. Articulatory Phonetics	2.1. The production of speech 2.2. Organs of speech
3. The English consonant system	3.1. Inventory of consonant phonemes 3.2. Description of consonant phonemes 3.3. Classification of consonant phonemes in terms of features 3.4. Orthographic representation
4. The English vowel system	4.1. Cardinal vowels 4.2. Inventory of vowel phonemes 4.3. Description of vowel phonemes 4.4. Classification of vowel phonemes in terms of features 4.5. Orthographic representation 4.6. Major pronunciation varieties: GB vs. GA
5. English syllable structure	5.1. Monosyllabic words 5.2. Polysyllabic words 5.3. Syllabification
6. Phonotactics	6.1. Onset phonotactics 6.2. Rhyme phonotactics
7. Allophony	7.1. Principles of allophony 7.2. English allophones 7.3. Rules of allophonic change
8. Phonological processes in speech	8.1. Reduction 8.2. Assimilation 8.3. Elision 8.4. Linking
9. Stress and rhythm	9.1. Stress rules 9.2. Stress timing vs. syllable timing

Planning

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Introductory activities	1	0	1
Lecturing	22	22	44
Laboratory practical	24	24	48
Problem solving	20	30	50
Seminars	4	10	14
Practices through ICT	0	12	12
Objective questions exam	3	20	23
Problem and/or exercise solving	0	23	23
Laboratory practice	0	10	10

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Methodologies

	Description
Introductory activities	This session is aimed at getting in touch with students and obtaining information from them, as well as at introducing the course (aims, contents and assessment process).
Lecturing	The theoretical content of the units outlined above will be presented in this type of session.
Laboratory practical	Lab sessions are intended as training in English pronunciation (from the perspective of both auditory discrimination and oral production) and in phonological or broad transcription.
Problem solving	These sessions will be devoted to practical phonology exercises and/or autonomous or small-group activities based on the theoretical contents previously introduced in lectures.
Seminars	These tutorials will provide general guidance aimed at solving exercises/activities, revising concepts, solving doubts, explaining methodological issues, etc., that is, counselling on course activities and contents as well as on the learning process.
Practices through ICT	Autonomous online practice consisting in exercise/problem-solving or other practical activities based on the theoretical contents.

Personalized assistance

Methodologies	Description
Laboratory practical	To make the most of the course, students will be offered personalized attention both on site (during teachers' office hours) and by virtual means (through the tools offered by the MooVi platform, email and Remote Campus). This personalized attention is aimed at addressing students' needs and queries related to any issue concerning the course, offering guidance, help and motivation during the learning process.

Problem solving	To make the most of the course, students will be offered personalized attention both on site (during teachers' office hours) and by virtual means (through the tools offered by the MooVi platform, email and Remote Campus). This personalized attention is aimed at addressing students' needs and queries related to exercises, activities or any matter related to the course, offering guidance, help and motivation during the learning process.
-----------------	--

Assessment						
	Description	Qualification	Training and Learning Results			
Laboratory practical	Part-term test based on lab session activities.	10	A1 A2 A3 A4 A5	B1 B5 B10	C1 C4 C5 C7 C8 C10 C12 C13	D1 D3
Problem solving	Submission, with or without prior notice, of exercises, transcriptions, recordings, etc. requested to do in class or as homework, as well as level of development of autonomous ICT activities.	15	A1 A2 A3 A4 A5	B1 B3 B4 B5 B6 B8 B10	C1 C3 C4 C5 C6 C7 C8 C10 C12 C13	D1 D3
Objective questions exam	Part-term test on the theoretical-practical contents of the syllabus.	15	A1 A2 A3 A4 A5	B1 B3 B4 B5 B6 B8 B10	C1 C3 C4 C5 C6 C7 C8 C10 C12 C13	D1 D3
Problem and/or exercise solving	Final theoretical-practical exam, which will include long and/or short questions and/or multiple-choice questions on the theoretical contents and their practical application to exercises (transcription included).	40	A1 A2 A3 A4 A5	B1 B3 B4 B5 B6 B8 B10	C1 C3 C4 C5 C6 C7 C8 C10 C12 C13	D1 D3
Laboratory practice	Final lab exam, which will include (a) multiple-choice and/or short auditory discrimination questions, (b) transcription of an oral text and (c) a reading task.	20	A1 A2 A3 A4 A5	B1 B3 B4 B5 B6 B10	C1 C4 C5 C7 C10 C12 C13	D1 D3

Other comments on the Evaluation

A) FIRST EDITION OF RECORDS (ACTAS) IN DECEMBER a) Continuous assessment Students will be assessed at the end of the term on the basis of their continuous performance throughout the course. The continuous assessment system will comprise the following obligatory parameters (figures in brackets indicate the percentages of the final mark): (1) A test (15%) on the theoretical contents, exercise or problem-solving related to the first 4 units of the syllabus and a phonological transcription. The test will be held in class in the week immediately after finishing unit 4. The exact date will be announced in class and over the MooVi platform well in advance. (2) A lab test (10%) on the lab activities of auditory discrimination and oral production. The exact date will be announced in class and over the MooVi platform well in advance. (3) Submission of specific assignments (exercises, transcriptions, recordings, tests, etc.), which will be asked to be done either in the classroom or as homework, with or without prior notice, and degree of performance of autonomous online

activities (15%). Note: Failure to submit an assignment within the timespan assigned and in the format requested will count as a zero. (4) Final theory exam (40%): It will cover all the theoretical and practical contents presented throughout the term, including obligatory reading assignments from both the coursebook and supplementary sources. The final exam will be held on the day and hour and in the room indicated in the exam calendar approved by the Faculty Board.

(5) Final lab exam (20%) on the activities of auditory discrimination, transcription of an oral text and oral production done throughout the term. Whenever possible, the exam will take place on the same date as the final theory exam. In any case, the day, hour and room will be announced in class and over the MooVi platform well in advance.

In order to pass the course through continuous assessment, it is compulsory for students to obtain at least 5/10 on parameters (3), (4) and (5) mentioned above. As for the specific tasks, students must score at least an average of 5/10 between all requested tasks. Students not satisfying these requirements will not pass the course even if the average mark of the four parameters is 5/10 or above. b) Exam-only assessment Students unable to comply with the requirements of the continuous assessment system due to duly justified reasons will have to inform the teacher during the first 15 days of the course. These students will be assessed on the basis of two final exams: a theoretical-practical exam covering all the contents introduced throughout the first term, including obligatory reading assignments from both the coursebook and supplementary sources; and a lab exam on auditory discrimination, transcription of an oral text and oral production. The exams will constitute, respectively, 65% and 35% of the final course grade. In order to pass the course it is compulsory for students to pass each of the two exams with at least 5/10. Students not satisfying this requirement will not pass the course even if the average mark of the two exams is 5/10 or above. Both exams will be held on the same date, at the same time and in the same room as for students following the continuous assessment. Students are strongly recommended to attend classes whenever they can. (B) SECOND EDITION OF RECORDS (ACTAS) IN JUNE Both students not passing the continuous assessment and students not passing the exam-only assessment on the first edition of records will be assessed anew in June for the second edition of records. This assessment will be based on a final theoretical-practical exam and/or a final lab exam, depending on the exam the student failed in December (first edition of records). A mark below 5/10 is considered a fail on any of the two exams or activities (see parameters (3), (4) and (5) of section A(1)) taken in December. Should the student have passed one of the two exams (the theoretical-practical or the lab part) with at least a 5/10 in the first sitting, that mark will be used to recalculate the final course grade in June and the student will only have to retake the part that was failed in the first sitting. Students who might have failed in December due to the activities (see parameter (3) in A(1) above) have to retake the final theory exam to pass the course. The final theoretical-practical exam will cover all the contents introduced throughout the first term, including obligatory reading assignments from both the coursebook and supplementary sources. The final lab exam will be based on auditory discrimination, transcription of an oral text and oral production. The exams will constitute, respectively, 65% and 35% of the final course grade. In order to pass the course it is compulsory for students to pass each of the two exams with at least 5/10. Students not satisfying this requirement will not pass the course even if the average mark of the two exams is 5/10 or above.

For both groups of students, the theoretical-practical exam will be held on the day and hour and in the room indicated in the exam calendar approved by the Faculty Board. Whenever possible, the lab exam will take place on the same date as the theory exam. In any case, the day, hour and room will be announced over the MooVi platform well in advance.

VERY IMPORTANT

- Term exams can only be taken by students on the continuous assessment system who submit/do all other requested tasks/activities. - The assessment system cannot be changed (from continuous to single or vice versa) after the first 15 days of the course. - Not only the relevance and quality of the content of the responses will be considered for assessment (for both continuous and exam-only assessment) but also linguistic and stylistic correction. Non-satisfaction of this requirement may lead to a fail. - Any instance of plagiarism (eg. total or partial copy of texts, copying from other students in exams/exercises, etc.) in any exam/assignment/activity will derive in failing the course in assessment call. Claiming ignorance of plagiarism will not exempt the student from liability. See articles 40-42 of the UVigo Regulamento sobre a avaliación, a calificación e a calidade da docencia e do proceso de aprendizaxe do estudanteado. - Exams/tests/submission of activities cannot be rescheduled with the exception of duly justified cases and only due to a major cause. Exchange students must observe the official exam dates and plan their stay in Vigo accordingly. - Regular class attendance is strongly recommended.

Sources of information

Basic Bibliography

Lecturer of the course, **The entire bibliography list will be made available on MooVi on the first day of the course.**

Cruttenden, A., **Gimson's Pronunciation of English**, 8th, Routledge, 2014

Carley, P., I. M. Mees and B. Collins, **English Phonetics and Pronunciation Practice**, Routledge, 2018

Davenport, M. and S.J. Hannahs, **Introducing Phonetics and Phonology**, 4th, Routledge, 2020

Gómez González, M.A. and T. Sánchez Roura, **English Pronunciation for Speaker of Spanish: From Theory to Practice**, Mouton, 2016

Lillo, A., **Transcribing English: The Nuts and Bolts of Phonemic Transcription**, 2nd, Comares, 2013

Lindsey, G., **English after RP. Standard British Pronunciation Today**, Palgrave Macmillan, 2019

Roach, P., **English Phonetics and Phonology**, 4th, C.U.P., 2009

Tench, P., **Transcribing the Sound of English. A Phonetics Workbook for Words and Discourse**, C.U.P., 2011

Complementary Bibliography

Recommendations

Subjects that continue the syllabus

Oral discourse in the first foreign language: English/V01G180V01901

Other comments

To make the most of the lectures, students are advised to have done the mandatory readings before each session. This will allow them to understand better the contents that will be explained and to give them the chance to raise doubts or make relevant comments.

In order to do the exercises or other practical activities, it is compulsory to have done the mandatory readings as well as to have reviewed the notes taken during the lecture sessions.

In order to both follow the lectures and do the practical activities, students are advised to do the readings from supplementary bibliographical sources apart from the relevant readings from the recommended textbook. All supplementary sources are available in the library.

It is the student's responsibility to regularly check the materials that are available on the Moovi platform (updates, documents, grades) and to be informed about messages assessment dates.

Desirable previous competences:

- Good knowledge of the English language (B2 level or above).
- Use of the different resources offered by the library.
- Basic skills in handling computer tools and the Internet.

In order to achieve these competences, students are advised to attend special training sessions.

Not only the relevance and quality of the responses will be considered for assessment but also linguistic correction.

Total or partial copy or plagiarism of any type of activity or exam will be penalized with a zero on that activity or exam. Claiming ignorance of plagiarism will not exempt the student from liability.

During classroom sessions students are only allowed to use mobile devices (iPhone, tablet, PDA or similar) or computers in order to follow the progress of the class.

Students must observe copyright laws with regard to books as well as to original materials designed by the teachers and provided to students in class or via the Moovi platform.

Exchange students interested in taking the course are advised to have an English language competence equivalent to at least a B2 level according to the CEFR for languages.

Regular class attendance is strongly recommended.

IDENTIFYING DATA**Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Subject	Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Code	V01G181V01206			
Study programme	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	9	Mandatory	2	1c
Teaching language	Galego Inglés			
Department				
Coordinator	Bringas López, Ana María			
Lecturers	Bringas López, Ana María			
E-mail	abringas@uvigo.gal			
Web	http://moovi.uvigo.es			
General description	Esta materia achega un panorama xeral da historia da literatura en lingua inglesa nas Illas Británicas, introducindo os movementos e autoras e autores máis relevantes no seu marco histórico e cultural.			

Resultados de Formación e Aprendizaxe

Code				
A1	Que o estudantado demostre posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.			
B1	Capacitación do estudantado para que adquira coñecementos lingüísticos e literarios.			
B6	Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.			
B8	Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.			
C2	Capacidade de identificar as principais achegas teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.			
C3	Capacidade de adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nas principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como de sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.			
C5	Capacidade de adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.			
C6	Capacidade de construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.			
C7	Habilidade para participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.			
C8	Capacidade de formular razoamentos críticos con respecto aos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria que transcenda a mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.			
C9	Capacidade de planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de maneira eficaz e válida, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.			
C11	Habilidade para visibilizar e poñer en valor as achegas feitas polas mulleres á literatura e a cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, capacidade de identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.			
C12	Habilidade para utilizar de forma competente as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.			
D1	Capacidade para comprender o significado e aplicación da perspectiva de xénero nos distintos ámbitos de coñecemento e na práctica profesional co obxectivo de alcanzar unha sociedade máis xusta e igualitaria.			

Resultados previstos na materia

Expected results from this subject	Training and Learning Results
------------------------------------	-------------------------------

Coñecemento e comprensión de autoras/es, obras e movementos representativos da literatura do primeiro idioma estranxeiro.	A1	B1	C2 C3	D1
Desenvolvemento de hábitos críticos que permitan explorar os textos de xeito autónomo e creativo.	A1	B8	C6 C8	D1
Valoración das contribucións feitas polas mulleres e as minorías na expresión literaria do primeiro idioma estranxeiro.		B6	C7 C11	D1
Comprensión dos conceptos fundamentais relacionados coa creación e a análise dos textos literarios.		B1	C3 C5 C8	
Adquisición dun método de comentario de texto que permita a análise para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva aos textos.		B8	C6 C7 C8 C9	
Eficacia na consulta de fontes bibliográficas con un certo grao de autonomía e a súa posterior utilización en exposicións ou argumentacións en torno a temas literarios.			C8 C11 C12	
Iniciación á investigación literaria mediante a realización de traballos específicos que fomenten a escritura científica sobre os temas literarios.		B8	C8 C9 C11 C12	D1

Contidos

Topic

UNIT 1. THE ORIGINS OF LITERATURE IN ENGLISH	1.1. The Old English literary culture: heroism and Christianity 1.2. Orality and writing in Anglo-Saxon England: verse and prose 1.3. From epic to romance: the Arthurian Matter 1.4. Ricardian poetry: Geoffrey Chaucer 1.5. The beginning of drama: mystery and morality plays
UNIT 2. THE RENAISSANCE	2.1. Humanist culture and religious Reformation 2.2. Lyrical modernity: English poetry from Petrarchanism to the Metaphysical poets 2.3. Renaissance drama: genres, texts and performance. William Shakespeare
UNIT 3. THE LONG 18th-CENTURY: RESTORATION AND ENLIGHTENMENT	3.1. The Restoration and the intellectual origins of Enlightenment: science, philosophy, politics and aesthetics 3.2. The origins of the English novel
UNIT 4: FROM ROMANTICISM TO REALISM	4.1. Theoretical bases of Romanticism 4.2. Romantic poetry and fiction. Jane Austen 4.3. Literature and society in the Victorian period: Realism and Naturalism
UNIT 5. MODERNISM AND POSTMODERNITY: CONTEMPORARY LITERATURE	5.1. Historical context and literature in the 20th and 21st centuries 5.2. Modernist poetry and fiction 5.3. Beyond realism: narrative experimentation 5.4. Multicultural Britain today
N.B. En cada unidade do temario analizarase unha selección de textos literarios, que estarán a disposición do alumnado na plataforma de teledocencia Moovi ou serán fornecidos pola profesora.	

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Actividades introdutorias	2	0	2
Lección maxistral	36	39	75
Traballo tutelado	36	36	72
Exame de preguntas de desenvolvemento	2	21	23
Exame de preguntas de desenvolvemento	2	21	23
Traballo	0	30	30

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

	Description
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.
Lección maxistral	Exposición en lingua inglesa por parte da profesora dos contidos teóricos da materia.

Traballo tutelado	Exercicios prácticos e comentarios de texto realizados polo alumnado, individualmente ou en grupo, baixo a dirección e supervisión da profesora. Poderán ser tanto orais coma escritos e neles o alumnado deberá aplicar os contidos teóricos expostos nas sesións maxistrais. Nas sesións prácticas de comentario de textos, empregarase a lingua galega.
-------------------	--

Atención personalizada

Methodologies	Description
Traballo tutelado	O alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial durante o horario de titorías e en modalidade virtual a través das ferramentas que ofrece a plataforma de teledocencia e o Campus Remoto. Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
Tests	Description
Traballo	O alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial durante o horario de titorías e en modalidade virtual a través das ferramentas que ofrece a plataforma de teledocencia e o Campus Remoto. Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results			
Exame de preguntas de desenvolvemento	Exame parcial na semana 7 de aulas sobre os contidos vistos até ese momento. Na avaliación desta proba terase en conta tanto o contido das respostas coma a súa correcta expresión lingüística e presentación formal.	40	A1	B6 B8 C2 C3 C6 C8 C11	C2	D1
Exame de preguntas de desenvolvemento	Exame parcial sobre o resto de contidos do temario. Realizarase na derradeira semana de aulas. Na avaliación desta proba terase en conta tanto o contido das respostas coma a súa correcta expresión lingüística e presentación formal.	40	A1	B6 B8 C2 C3 C6 C8 C11	C2	D1
Traballo	Un traballo individual escrito sobre un texto proposto pola profesora. As especificidades do traballo (contido, extensión, data de entrega...) serán explicadas na aula ao comezo do cuadrimestre.	20	A1	B1 B6 C2 C3 C5 C6 C7 C8 C9 C11 C12	C2	D1

Other comments on the Evaluation

1. PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

Na primeira edición de actas a avaliación por defecto será continua (segundo o especificado arriba). Excepcionalmente, o alumnado que, por motivos xustificadas, non poida seguir a avaliación continua poderá optar polo sistema de avaliación única detallado embaixo. Este alumnado deberá comunicarlle a situación á profesora durante as dúas primeiras semanas de aulas.

A realización da primeira proba parcial implica a aceptación do sistema de avaliación continua por parte do alumnado. O alumnado avaliado mediante o sistema de avaliación continua non poderá presentarse ao exame final e a súa nota da primeira edición de actas corresponderá ao cálculo feito a partir das notas obtidas nas tres probas obrigatorias (exames parciais e traballo escrito).

Avaliación continua

É obrigatorio realizar as tres probas de avaliación previstas (consonte ao descrito máis arriba). De non ser así, non se realizará o cálculo final, a/o estudante obterá un suspenso e deberá presentarse ás probas non realizadas na segunda edición de actas. Se un/ha alumna/o, por causas de forza maior debidamente xustificadas, non puidese realizar algún dos exames parciais, deberá poñelo en coñecemento da profesora, con anterioridade á data da súa realización.

O primeiro exame parcial terá lugar na semana 7 de aulas, sobre os contidos vistos até ese momento, e o segundo exame parcial realizarase na derradeira semana de aulas, sobre o resto de contidos do temario. Ambas as dúas datas serán

anunciadas na aula. A cualificación obtida en cada exame parcial computará polo 40% da cualificación final. O 20% restante corresponderá ao traballo escrito.

Para superar a materia é preciso acadar unha nota global de 5 (cunha nota mínima de 5 en cada proba). No caso de que a cualificación do primeiro parcial sexa inferior a 5, a/o estudante deberá repetir esa parte do temario mediante un exame de recuperación que se celebrará na data do exame oficial. Cando a media de todas as partes da avaliación sexa superior a 5 pero algunha das partes teña unha nota inferior a 5, a cualificación da acta será de 4 (Suspenso).

Todas as probas se cualificarán tendo en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa correcta expresión lingüística (oral e/ou escrita) e presentación formal. A existencia de erros lingüísticos graves reiterados será motivo dunha penalización de 1 punto na cualificación final dos exames parciais e de 2 puntos na do traballo escrito. Igualmente, unha deficiente presentación formal no exame (ausencia de marxes, mala caligrafía, texto riscado etc) causará unha penalización do 10% na cualificación final da proba.

Avaliación única

Constará dun exame único baseado na totalidade dos contidos da materia e a súa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar na data oficial establecida no calendario de exames aprobado pola Xunta de Facultade. A escolla desta opción en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás aulas sempre que sexa posíbel, o cal se recomenda encarecidamente. O alumnado que siga esta modalidade de avaliación será responsábel de manter un contacto continuado coa materia a través de Moovi.

O exame cualificarase tendo en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa correcta expresión lingüística (oral e/ou escrita) e presentación formal. A existencia de erros lingüísticos graves reiterados será motivo dunha penalización de 1 punto na cualificación final do exame. Igualmente, unha deficiente presentación formal (ausencia de marxes, mala caligrafía, texto riscado etc) causará unha penalización do 10% na cualificación final.

2. SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XUÑO-XULLO)

Na segunda edición de actas, o alumnado de avaliación continua deberá repetir unicamente aquelas probas non superadas na primeira edición. O alumnado de avaliación única será avaliado mediante un exame global baseado nos contidos da materia, cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar na data oficial de xuño ou xullo aprobada pola Xunta de Facultade.

Os criterios de cualificación da primeira edición de actas serán de aplicación tamén na segunda edición de actas.

OBSERVACIÓNS XERAIS

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un suspenso directo da materia na súa totalidade. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais dispoñíbeis na plataforma Moovi (novidades, documentos, cualificacións). Igualmente, é responsabilidade do alumnado estar ao tanto das datas de realización das diferentes probas de avaliación.

Recoméndase firmemente que o alumnado asista ás aulas e titorías con regularidade e se implique activamente no seu proceso de aprendizaxe.

Bibliografía. Fontes de información

Basic Bibliography

Carter, Ronald and John McRae, **The Routledge History of Literature in English**, 3rd ed., Routledge, 2017

Complementary Bibliography

Alexander, Michael, **A History of English Literature**, 3rd ed., Palgrave Macmillan, 2013

Gilbert, Sandra M. and Susan Gubar, eds., **The Norton Anthology of Literature by Women. The Traditions in English**, 3rd ed., W.W. Norton & Company, 2007

Greenblatt, Stephen, gen. ed., **The Norton Anthology of English Literature (v.1-3)**, 9th ed., W.W. Norton & Company, 2012

Hawkins-Dady, Mark, ed., **Reader's Guide to Literature in English**, 1st ed., Fitzroy Dearborn Publishers, 1996

Head, Dominic, ed., **The Cambridge Guide to Literature in English**, 3rd ed., Cambridge University Press, 2006

Marcus, Laura and Peter Nichols, **The Cambridge History of Twentieth-Century English Literature**, 1st ed., Cambridge University Press, 2004

Peck, John and Martin Coyle, **A Brief History of English Literature**, 2nd ed., Palgrave, 2013

Rogers, Pat, ed., **An Outline of English Literature**, 2nd ed., Oxford University Press, 1998

Rogers, Pat, ed., **The Oxford Illustrated History of English Literature**, 1st ed., Oxford University Press, 2001

Sage, Lorna, ed., **The Cambridge Guide to Women's Writing in English**, 1st ed., Cambridge University Press, 1999

- Sanders, Andrew, **The Short Oxford History of English Literature**, 3rd ed., Clarendon Press, 2004
- Shaw, Marion, ed., **An Introduction to Women's Writing: From the Middle Ages to the Present Day**, 1st ed., Prentice Hall, 1998
- Shepherd, Simon and Peter Womack, **English Drama: A Cultural History**, 1st ed., Blackwell, 1996
- Stephen, Martin, **English Literature: A Student Guide**, 3rd ed., Longman, 2013
- Stevenson, Jane, **Women Writers in English Literature**, 1st ed., Longman, 1993
- Thomson, Peter, **The Cambridge Introduction to English Theatre: 1660-1900**, 1st ed., Cambridge University Press, 2006
- Varlow, Sally, **A Reader's Guide to Writers in Britain: An Enchanting Tour of Literary Landscapes and Shrines**, 1st ed., Prion Books, 1996
- Ward, A.W., et al., eds., **The Cambridge History of English and American Literature: An Encyclopedia in 18 volumes**, 1st ed., Cambridge University Press, 2000
- Widdowson, Peter, **The Palgrave Guide to English Literature and its Contexts, 1500-2000**, 1st ed., Palgrave Macmillan, 2004
- Wolfreys, Julian, **The English Literature Companion**, 1st ed., Palgrave, 2011

Recomendacións

Other comments

- A asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento clave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda a presenza e participación activa na aula.
- Para superar a materia é necesario o traballo constante do alumnado, tanto nas sesións presenciais como nas horas de traballo persoal fóra da aula. Xa que logo, recoméndase firmemente o estudo diario da materia, así como a lectura atenta de todos os materiais literarios e teórico-críticos proporcionados ao longo do desenvolvemento das aulas.
- Recoméndase igualmente facer uso dos recursos da Biblioteca, tanto electrónicos coma en papel.
- O alumnado deberá ter acceso a Moovi e consultar o espazo web da materia con regularidade, xa que éste será o medio principal de comunicación e de entrega de materiais de lectura por parte da profesora.
- É responsabilidade do alumnado estar ao tanto das datas das probas de avaliación.
- A avaliación de cada proba terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a corrección lingüística e a presentación formal.
- A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un suspenso directo da materia na súa totalidade. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.
- Non se permite o uso de ningún dispositivo electrónico (tabletas, portátiles e teléfonos móbiles) durante as aulas.
- O alumnado deberá observar unhas normas básicas de decoro durante as aulas: chegar con puntualidade e non abandonar a aula até o remate da clase, manter unha postura axeitada e non comer durante o desenvolvemento da clase.

INFORMATION OF INTEREST FOR EXCHANGE STUDENTS:

- Students from areas not related to English Studies will not be admitted to the course.
- The minimum English level required to enter this course is B2.
- The Galician language will be employed for the discussion of texts in the practical classes.
- The use of electronic devices (tablets, laptops and mobile phones) is strictly forbidden during the classes.
- Students are expected to observe some basic classroom decorum, which includes arriving on time, not leaving the classroom until the end of the class, keeping an appropriate posture, and not eating during the class.
- Students must be aware that no alternative date to the official resit exam dates will be provided, so it is their responsibility to remain in Vigo until the official exam date in June/July.

IDENTIFYING DATA**Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés**

Subject	Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés			
Code	V01G181V01207			
Study programme	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	6	Mandatory	2	2c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	Bueno Alonso, Jorge Luis			
Lecturers	Bueno Alonso, Jorge Luis			
E-mail	jlbueno@uvigo.es			
Web	http://moovi.uvigo.gal			
General description	Materia que amplía os coñecementos de inglés instrumental obtidos no primeiro curso de Grao, ata acadar un nivel avanzado nas competencias lingüística e comunicativa do idioma. A materia prestará especial atención ás destrezas de carácter produtivo, isto é, á escrita e á produción oral con materiais de nivel C1.2 (MCER).			

Resultados de Formación e Aprendizaxe

Code				
A1	Que o estudantado demostre posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.			
A2	Que o estudantado saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.			
A3	Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.			
A4	Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.			
A5	Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.			
B1	Capacitación do estudantado para que adquira coñecementos lingüísticos e literarios.			
B6	Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.			
B7	Coñecer os métodos básicos do estudo e análise lingüísticos e literarios.			
B8	Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.			
B9	Posuír as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando de xeito autónomo baseándose nos coñecementos adquiridos e no uso das novas tecnoloxías.			
B10	Capacidade para desenvolver un proceso de comunicación sólido, responsable e ético.			
C1	Capacidade para comunicarse nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.			
C5	Capacidade de adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.			
C6	Capacidade de construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.			
C7	Habilidade para participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.			
C8	Capacidade de formular razoamentos críticos con respecto aos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria que transcenda a mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.			
C9	Capacidade de planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de maneira eficaz e válida, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.			

C11 Habilidade para visibilizar e poñer en valor as achegas feitas polas mulleres á literatura e a cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, capacidade de identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.

D1 Capacidade para comprender o significado e aplicación da perspectiva de xénero nos distintos ámbitos de coñecemento e na práctica profesional co obxectivo de alcanzar unha sociedade máis xusta e igualitaria.

Resultados previstos na materia

Expected results from this subject	Training and Learning Results		
Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse de maneira escrita e oral cun vocabulario e unha organización axeitada	A3 A4	B6 B7	C5 C7 C8
Desenvolvemento das habilidades de comprensión oral e escrita no primeiro idioma estranxeiro	A5	B1 B7 B9	C5 C7 C8
Familiarización cos hábitos de traballo en equipo		B1 B6 B7 B9 B10	C5 C11
Desenvolvemento das habilidades de comprensión e expresión oral no uso do vocabulario e da produción do discurso oral baseado nos coñecementos adquiridos a través da lectura e da escrita.	A3	B1 B8	C1 C5
Desenvolvemento da aprendizaxe autónoma na aplicación dos coñecementos gramaticais e léxicos a contextos orais e escritos.	A4	B1 B6 B9	C5 C7 C9
Expansión dos coñecemento teóricos e prácticos para a súa posterior aplicación ó exercicio profesional	A1 A2 A4 A5	B8 B9	C5 C6

Contidos

Topic	
1. Language Focus (Grammar)	Key Aspects: Reported speech, determiners & pronouns, future forms, emphasis, participle clauses, noun phrases, inversion, conjunctions, linking adverbials, modal verbs.
2. Speaking	Key Aspects: Oral production practice and comprehension on a wide array of topics and everyday situations (Feeling good, Modern world, Going places, Home is where the heart is, Cultural values, The world around us) Speaking Task Types: Three-way Conversation, Three-Way Interaction, Collaborative Discussion, Long-Turn with Partner Response.
3. Reading & Use of English	Key Aspects: Analysis of texts from the wide array of types and topics stated in 2. Vocabulary on the following topics will be covered: Risk and health, Cost and amount, Anger, Describing an adventure, Describing places, Expressions with house and home, Sight, Expressions and phrases with work, Adverbs expressing attitude or opinion. Reading and Vocabulary Task Types: Multiple Choice cloze & open cloze, Multiple matching, Gapped text, Key word transformation, Cross-text multiple matching, Word formation.
4. Writing	Writing Key Aspects: Techniques for writing essays, articles and reviews (Organization, Brainstorming, Structure, Writing Tips) Writing Task Types: Essay, proposal and review writing tasks which specify the type of text you have to write, your purpose for writing and the person or people you have to write for.

5. Listening

Key Aspects:
CD, DVD and Web Streaming recordings related to the contents of sections 7-12

Listening Task Types:
Multiple choice and matching, Sentence completion.

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Actividades introductorias	3	3	6
Lección maxistral	18	0	18
Resolución de problemas de forma autónoma	7	20	27
Presentación	5	19	24
Debate	8	4	12
Traballo tutelado	4	10	14
Seminario	2	4	6
Traballo	3	18	21
Resolución de problemas e/ou exercicios	2	20	22

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

	Description
Actividades introductorias	Contextualización teórico-práctica do tema a tratar.
Lección maxistral	Explicacións sobre os contidos do curso.
Resolución de problemas de forma autónoma	Realización de exercicios prácticos relacionados cos contidos do curso.
Presentación	Presentacións individuais e/ou en pequenos grupos sobre diversos aspectos dos contidos do curso.
Debate	Discusións organizadas sobre temas específicos relacionados cos contidos do curso.
Traballo tutelado	Tarefas amplas relacionadas cos contidos e solucionadas individualmente e/ou en pequenos grupos.
Seminario	Consultas ao docente e/ou ás compañeiras e compañeiros sobre dúbidas teóricas e/ou prácticas derivadas do estudo dos contidos do curso.

Atención personalizada

Tests	Description
Traballo	O profesor prestará ao alumnado a axuda personalizada necesaria para a consecución exitosa dos traballos que serán avaliados.

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results
Presentación	As competencias orais serán avaliadas por medio dunha proba que terá lugar no período oficial de exames.	25	A4 B1 C1 A5 B6 C5 B7 C11 B8 B9
Traballo	As competencias escritas serán avaliadas continuamente por medio de tres composicións escritas asignadas polo profesor ó longo do curso e que serán entregadas progresivamente ó remate das unidades principais do temario.	25	A3 B1 C1 B6 C5 B7 C6 B8 C7 B9
Resolución de problemas e/ou exercicios	As competencias gramaticais, de vocabulario, de escoita e de lectura serán avaliadas mediante unha proba final no período de exames na data oficial aprobada pola Xunta de Centro. O valor total final de cada destreza é como segue: gramática e uso (15%), lectura e vocabulario (20%), escoita (15%)	50	A3 B1 C1 B6 C5 B7 C7 B8 C8 B9

Other comments on the Evaluation

A) PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS:

O alumnado poderá acollerse á avaliación continua (A.1) ou á avaliación única (A.2).

A.1) Avaliación continua

Recoméndase a avaliación continua e o traballo diario na materia, xa que o estudo constante e progresivo é o sistema máis axeitado para a aprendizaxe dun idioma.

Para acollerse ao sistema de avaliación continua, recoméndase ao alumnado asistir e participar con regularidade ás sesións presenciais, tanto teóricas como prácticas así como realizar as tarefas e exercicios que se lle requiran. No momento en que o alumnado entregue o primeiro traballo escrito contará como que decide seguir a avaliación continua.

Para superar a avaliación continua será necesario:

- 1) Aprobar cada unha das destrezas comunicativas (proba oral: 25%, traballos escritos: 25%, lectura e vocabulario: 20%, escoita: 15%, e gramática e uso: 15%). Terase que acadar unha porcentaxe mínima de puntuación (5/10) en todas as probas específicas para calcular as porcentaxes da nota final e unha nota final mínima de 5. De non cumprirse este requisito, aínda que a media aritmética de todos os compoñentes sexa 5 ou superior, a/o alumna/o non superará a materia e deberá presentarse ao exame de recuperación das partes non superadas. Cando a media das partes sexa superior a 5 pero algunha das partes teña unha nota inferior a 5, a cualificación da acta será de 4 (Suspenso). No caso de acadar un suspenso na nota global na primeira edición de actas, se a/o estudante aproba un ou máis compoñentes, gardaráselle a nota dese(s) compoñente(s), polo que so terá que recuperar as partes suspensas na segunda edición de actas (xuño/xullo).
- As probas e os traballos que a/o estudante non realice ou non entregue contarán como un 0. Na segunda edición de actas (ver sección B máis abaixo) o alumnado só terá que presentarse ás destrezas suspensas.
- 2) Realizar unha proba oral (25%) que terá lugar no período oficial de exames. A data será acordada co alumnado con antelación.
- 3) Realizar 3 traballos escritos (25%) que serán entregados progresivamente ó remate das unidades principais do temario e realizados na aula
- 4) Realizar unha proba escrita para avaliar as competencias de lectura e vocabulario (20%), escoita (15%) e gramática e uso (15%) que terá lugar na data oficial aprobada pola Xunta de Centro.

A.2) Avaliación única

O alumnado que non realice ningunha das probas parciais poderá presentarse á avaliación única, que consistirá nunha única proba global final que computará o 100% da cualificación final e que terá lugar na data oficial aprobada pola Xunta de Centro. A proba única constará das seguintes partes: proba oral (25%), traballo escrito (25%), lectura e vocabulario (20%), escoita (15%) e gramática e uso (15%). A hora da proba oral será acordada co alumnado con antelación.

Para superar dita proba global o alumnado ten que aprobar todas as partes cunha porcentaxe mínima de puntuación (5/10) e unha nota final mínima de 5. Conservaranse as partes aprobadas para a segunda edición de actas.

B) SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (xullo):

O alumnado que se presentase á primeira edición de actas e que teña suspensa alguna das destrezas, soamente ten que recuperar a(s) destreza(s) suspensa(s). A porcentaxe das probas será a mesma que na primeira edición de actas.

O alumnado que suspenda todas as destrezas e o alumnado que non se presente á primeira edición das actas será avaliado na segunda edición en xullo mediante unha proba única que terá as mesmas características que a proba do sistema de avaliación única da primeira edición das actas. Esta proba e computará o 100% da cualificación final. A proba única constará das seguintes partes: proba oral (25%), traballo escrito (25%), lectura e vocabulario (20%), escoita (15%) e gramática e uso (15%). A hora da proba oral será acordada co alumnado con antelación.

O exame da segunda edición de actas, en calquera modalidade, terá lugar na data oficial aprobada pola Xunta de Centro.

Para superar a segunda edición de actas, en calquera modalidade, o alumnado ten que aprobar todas as partes cunha porcentaxe mínima de puntuación (5/10) e unha nota final mínima de 5. No caso de non aprobar nesta segunda edición de actas o alumnado terá que avaliarse de tódalas destrezas no próximo curso.

Durante a realización dos exames non se permite a utilización de dicionarios, ordenador, tableta ou conexión a internet ou outros medios electrónicos.

O plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo suporá un suspenso automático na materia. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumno ou alumna da súa responsabilidade.

Bibliografía. Fontes de información

Basic Bibliography

Amanda French and Roy Norris, **Ready for C1 Advanced. Student's Book without key**, 9781380052445, 4ª, Macmillan, 2022

Complementary Bibliography

M. Hewings, **Grammar for CAE & Proficiency. Self-study grammar reference and practice**, Cambridge University Press, 2010

M. Carter & M. McCarthy, **Cambridge Grammar of English**, Cambridge University Press, 2006

McCarthy, M. & O'Dell, F, **English Vocabulary in Use: Advanced**, Cambridge University Press, 2003

L. Driscoll, **Real Reading 4 (C1 Advanced)**, Cambridge University Press, 2008

M. Craven, **Real Listening & Speaking 4 (C1 Advanced)**, Cambridge University Press, 2011

S. Haines, **Real Writing 4 (C1 Advanced)**, Cambridge University Press, 2008

L. Rumisek, **Academic Writing: From Paragraph to Essay**, Macmillan, 2005

Recomendacións

Other comments

Nunha materia de inglés instrumental, a asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento chave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda encarecidamente a presenza e participación na aula.

Do mesmo xeito, para superar esta materia é necesario o traballo constante do alumnado, tanto nas sesións presenciais como a nivel persoal.

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma MOOVI e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

Para poder seguir as clases recoméndase posuír un nivel B2 de inglés. O nivel para superar a materia ao final do cuadrimestre deberá ser un nivel próximo o C1.2 de inglés.

IDENTIFYING DATA				
Segundo idioma estranxeiro IV: Francés				
Subject	Segundo idioma estranxeiro IV: Francés			
Code	V01G181V01208			
Study programme	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	6	Mandatory	2	2c
Teaching language	Francés			
Department				
Coordinator	Castro Lorenzo, Carla			
Lecturers	Castro Lorenzo, Carla			
E-mail	carlacaastro@uvigo.es			
Web	http://moovi.uvigo.gal/			
General description	Trátase dunha materia sobre todo práctica que pretende desenvolver as competencias de comprensión/expresión orais e escritas. A metodoloxía dálle prioridade a análise de documentos auténticos orais e escritos. Para seguir esta materia partimos dun nivel B1 e esperamos acadar un nivel B2.			

Resultados de Formación e Aprendizaxe

Code				
A1	Que o estudantado demostre posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.			
A2	Que o estudantado saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.			
A3	Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.			
A4	Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.			
A5	Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.			
B1	Capacitación do estudantado para que adquira coñecementos lingüísticos e literarios.			
B3	Capacidade no manexo das novas tecnoloxías da información e da comunicación aplicadas ao campo dos estudos lingüísticos e literarios.			
B5	Capacidade do estudantado para comprender as interrelacións pertinentes entre os diversos ámbitos de estudo que integran o título.			
B6	Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.			
B8	Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.			
B10	Capacidade para desenvolver un proceso de comunicación sólido, responsable e ético.			

Resultados previstos na materia

Expected results from this subject	Training and Learning Results	
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio.	A3	B3
	A4	B5
	A5	B6
		B8
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.	A1	B1
	A2	B10
	A3	
	A4	
	A5	

Contidos

Topic	
-------	--

THÈME I

Parler d'identité. Évoquer ses origines. Parler d'un changement de vie. Développer un argument en comparant.

SAVOIRS GRAMMATICAUX : Les pronoms relatifs composés. Synthèse des pronoms relatifs. Les phrases circonstancielles. Les adjectifs de comparaison (rappel et approfondissement). La phrase portant sur l'hypothèse.

SAVOIRS LEXICAUX : L'identité numérique. Les nouvelles technologies. Les origines personnelles. Les changements de vie.

THÈME II

Exprimer ses rêves. Envisager l'avenir. Expliquer l'utilité et le fonctionnement d'un objet. Décrire un style.

SAVOIRS GRAMMATICAUX : Le futur simple et le futur proche (rappel). Le futur antérieur. Les phrases circonstancielles. La phrase portant sur l'opposition (alors que). La phrase portant sur la concession (avoir beau).

SAVOIRS LEXICAUX : Les styles vestimentaires. La mode. Les inventions et les créations.

THÈME III

Rapporter les paroles de quelqu'un. Réagir à un mensonge. Décrire des émotions. Rectifier et démentir une idée.

SAVOIRS GRAMMATICAUX : Le discours rapporté au présent. Le discours rapporté au passé. Les pronoms personnels EN et Y (rappel). Le pronom neutre LE.

SAVOIRS LEXICAUX : Le spectacle. Le verlan.

THÈME IV

Porter un jugement de valeur. Hésiter. Écrire la critique d'une série télévisée. Ouvrir et fermer une digression. Écrire un synopsis d'un film.

SAVOIRS GRAMMATICAUX : Les adverbes exprimant l'avis personnel. La reprise nominale. Les doubles pronoms (rappel et synthèse).

SAVOIRS LEXICAUX : Le cinéma.

THÈME V

Défendre une idée. Exprimer un bienfait. Conclure ses propos.

SAVOIRS GRAMMATICAUX: Le subjonctif exprimant le regret. Le conditionnel exprimant le reproche. Les articulateurs du discours.

SAVOIRS LEXICAUX : La cuisine. Le voyage.

THÈME VI

Écrire un résumé. Prendre la parole. Jouer un dialogue.

SAVOIRS GRAMMATICAUX: Les structures de l'interrogation (rappel et approfondissement). Les structures de la négation (rappel et approfondissement).

SAVOIRS LEXICAUX : L'écologie.

Pratique

Entraînement phonétique.
Compréhension orale et production orale.
Compréhension écrite et production écrite.

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Lección maxistral	20	32	52
Resolución de problemas de forma autónoma	12	23	35
Traballo tutelado	3	10	13
Presentación	4	8	12
Práctica de laboratorio	11	11	22
Traballo	2	14	16

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

	Description
Lección maxistral	Presentación e análise de documentos variados.
Resolución de problemas de forma autónoma	Exercicios e traballos de redacción.
Traballo tutelado	Traballo a partir dunha lectura proposta ao comezo do curso.
Presentación	Exposición oral individual ou en grupo.

Atención personalizada

Methodologies	Description
Resolución de problemas de forma autónoma	A profesora atenderá as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
Tests	Description
Práctica de laboratorio	A profesora atenderá as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

Avaliación				
	Description	Qualification	Training and Learning Results	
Resolución de problemas de forma autónoma	Proba final de expresión escrita (20 %) e de comprensión escrita (10 %).	30	A1 A2 A3 A4 A5	B10
Traballo tutelado	Traballo autónomo a partir dunha lectura proposta polas profesoras seguindo unha guía de exercicios.	25	A1 A4	B1 B3 B6 B8 B10
Presentación	Presentación oral, individual ou en grupo (dous máximo), a partir dun tema en relación cos contidos da materia.	20	A3 A4	B1 B5 B8 B10
Práctica de laboratorio	Exercicios de comprensión oral.	25	A2 A3 A4	B10

Other comments on the Evaluation

Primeira edición de actas (xaneiro-maio)

O alumnado será avaliado mediante o sistema de **avaliación continua** indicado arriba.

Para aprobar a materia será necesario entregar os traballos nos prazos requiridos que se indicarán ao comezo do curso. Para facer media entre os traballos e o exame, será tamén necesario ter un mínimo de 5 en cada parte. As probas non entregadas contarán como un cero. En caso de plaxio, a nota é de suspenso. En caso de suspender unha parte soamente, guardarase a nota para a segunda edición de actas.

O alumnado que, por motivos xustificadas, non poida realizar a avaliación continua deberá falar coas profesoras da materia ao comezo do curso. Nese caso, terá que examinarse do 100 % da materia polo sistema de **avaliación única**, segundo as seguintes porcentaxes: exercicio de comprensión escrita a partir da lectura proposta (25 %), exercicio de comprensión oral (25 %), exercicio de expresión escrita (25 %) e exercicio de expresión oral (25 %). O alumnado que se acolla a este sistema ten que ler obrigatoriamente o libro proposto polas profesoras antes da data do exame. Tamén será necesario obter polo menos 5 en cada unha das partes. Este exame final terá lugar dentro do período oficial de exames na data do calendario aprobada pola xunta de facultade.

Segunda edición de actas (xuño-xullo)

Na segunda edición de actas, o alumnado examínase exclusivamente das partes da materia que non superase na primeira edición. Será necesario obter polo menos 5 en cada unha das partes. Este exame terá lugar durante o período de exames de xuño-xullo na data do calendario aprobada pola xunta de facultade.

NOTAS XERAIS

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un 0 nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

Recoméndase o traballo continuado e a consulta frecuente dos medios de comunicación francófonos.

Bibliografía. Fontes de información

Basic Bibliography

Biras, Pascal; Chevrier, Anna, **Défi 3, édition hybride. Livre de l'élève**, Maison des langues, 2019

Callet, Stéphanie, **Entraînez-vous de A à Z**, PUG, 2016

Collectif, **Bescherelle La conjugaison pour tous**, Hatier, 2012

Huor-Caumont, Catherine; Perboyer-Rafele, Fabienne; Poisson-Quinton, Sylvie, **La grammaire du français en 44 leçons et plus de 220 activités. Niveau A2**, La Maison des Langues, 2014

Complementary Bibliography

Callet, Stéphanie, **Répertoire des difficultés du français**, PUG, 2013

Noutchié Njiké, Jackson, **Civilisation progressive de la francophonie avec 350 activités, niveau débutant**, Clé International, 2005

Other comments

Recoméndase consultar os medios de comunicación francófonos, asistir ás aulas, traballar todos os días.

Para poder seguir a materia recoméndase un nivel B2.1 e espérase acadar un nivel B2.2.

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma Moovi e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

IDENTIFYING DATA**Segundo idioma estranxeiro IV: Alemán**

Subject	Segundo idioma estranxeiro IV: Alemán			
Code	V01G181V01209			
Study programme	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	6	Mandatory	2	2c
Teaching language	Alemán Castelán			
Department				
Coordinator	Corvo Sánchez, María José			
Lecturers	Corvo Sánchez, María José			
E-mail	mcorvo@uvigo.es			
Web	http://moovi.uvigo.es			
General description	É unha materia de seis créditos que se imparte no segundo cuadrimestre do segundo curso do grao e que está concibida como unha continuación da materia Segundo Idioma Estranxeiro III, impartida no primeiro cuadrimestre, como un curso orientado cara á consolidación do coñecemento básico do alemán e a súa cultura. Por tanto, presupón un coñecemento básico tanto lingüístico como cultural e persegue a consolidación dun nivel básico de coñecemento da lingua alemá; isto é o paso da A2.1 a A2.2. Xa que logo, debe entenderse esta materia como un curso de consolidación dunha boa base para seguir profundando máis adiante nos coñecementos do alemán, na súa gramática e no seu léxico, así como noutros aspectos culturais xerais igualmente necesarios para unha aprendizaxe oral e práctica da lingua cotiá alemá.			

Resultados de Formación e Aprendizaxe

Code				
A2	Que o estudantado saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.			
A3	Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.			
A4	Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.			
A5	Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.			
B4	Capacidade de comunicación oral e escrita en inglés e en outras linguas do ámbito europeo.			
B5	Capacidade do estudantado para comprender as interrelacións pertinentes entre os diversos ámbitos de estudo que integran o título.			
B6	Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.			
B7	Coñecer os métodos básicos do estudo e análise lingüísticos e literarias.			
B8	Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.			
B9	Posuír as habelencias de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando de xeito autónomo baseándose nos coñecementos adquiridos e no uso das novas tecnoloxías.			
C10	Habilidade para mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e para ser competente de sensibilizar ás persoas da contorna na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, capacidade de explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.			
C12	Habilidade para utilizar de forma competente as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.			
C13	Habilidade para ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.			
D1	Capacidade para comprender o significado e aplicación da perspectiva de xénero nos distintos ámbitos de coñecemento e na práctica profesional co obxectivo de alcanzar unha sociedade máis xusta e igualitaria.			

Resultados previstos na materia

Expected results from this subject	Training and Learning Results			
Adquirir un coñecemento progresivo da lingua alemá como segundo idioma, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.	A2	B5 B6 B7 B9	C12 C13	D1

Desenvolver a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais deste idioma estranxeiro co propio	A3 A4 A5	B4 B8	C12 C13	D1
Desenvolver a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan a lingua alemá e alleos	A3 A4 A5	B4 B6 B8	C10	D1

Contidos

Topic	
1. Zur Wiederholung: Satzlehre, Wortstellung	Ferien, Feste, Feiertage
2. Das Passiv: der Passiv-Satz, Passiv mit Modalverben, Passiversatzformen, Passiversatzformen mit modaler Bedeutung	Post und Telekommunikation
3. Kasusergänzungen Verneinung im Satz	Medien
4. Mittelfeld im Satz Zur Wiederholung und Ergänzung: Konjunktionen und mehrteilige Konjunktionen Fragesätze und Konstruktionen mit <i>ob</i>	Im Hotel
5. Zur Wiederholung und Ergänzung: Präpositionen	Reise und Verkehr
6. Zur Wiederholung und Ergänzung II: Präpositionen	Kulturelle Veranstaltungen
7. Zur Wiederholung und Ergänzung. Lokale Präpositionen: Orte, Aktivitäten, Personen Die Komposition (III): Haupt- und Nebensätze Präpositionale Verben (A2)	Wetter und Klima
12. Nebensätze: Wiederholung	Ausbildung und Beruf
8. Das Verb <i>werden</i> : Überblick (Haupt- und Hilfsverb) Konjunktionen und mehrteilige Konjunktionen	Literatur und Filme
9. Perfekt: Modalverben und lassen Brauchen	Lesen und Übersetzen Die Welt der Märchen
10. Dass-Sätze - Wiederholung Infinitiv- und Finalsätze: Einführung Das Personalpronomen <i>Es</i> : Wiederholung und Ergänzung	Staat und Verwaltung. Dokumente
11. Artikel und Pronomen: Wiederholung und Ergänzung	Internet/ Online-Anmeldungen
13. Relativpronomen und Relativsätze Modi und Tempora: Überblick Deklination: Überblick	Arbeiten im Ausland Traumberuf
Observación: Este temario inicial está aberto a novas propostas que poidan xurdir durante o desenvolvemento das clases desta materia no referente aos temas de Landeskunde aquí propostos.	Outros temas de contido cultural ou de Landeskunde.

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Actividades introductorias	1	0	1
Lección maxistral	24	48	72
Traballo tutelado	24	30	54
Exame de preguntas obxectivas	1	10	11

Metodoloxía docente

	Description
Actividades introdutorias	Explicación pormenorizada do programa da materia e do desenvolvemento desta dentro e fóra da aula, o que implica a descrición das características do curso, contidos, metodoloxía, formas de avaliar e resolución de dúbidas, así como a presentación das diferentes ferramentas de traballo necesarias para a súa aprendizaxe: manual, dicionarios, outros libros e lecturas complementarios e outras ferramentas en liña para a aprendizaxe autónoma dunha lingua estranxeira.
Lección maxistral	Exposicións teóricas e seguimento práctico da aprendizaxe gramatical, léxica e cultural a través do Arbeitsbuch ou libro de traballo.
Traballo tutelado	Práctica comunicativa, lectora e escrita a través do libro de texto ou Kursbuch e a guía ou Glossar.

Atención personalizada

Methodologies	Description
Lección maxistral	Seguimento da comprensión do contido teórico e da práctica gramatical e léxica.
Traballo tutelado	Seguimento da aprendizaxe mediante o método Menschen, principalmente co libro de texto e co vocabulario ou guía.
Tests	Description
Resolución de problemas e/ou exercicios	Seguimento e apoio na elaboración e realización de exercicios, tanto na aula como fóra dela a través de tutorías personalizadas na oficina ou a distancia por correo electrónico.
Exame de preguntas obxectivas	Seguimento e apoio na elaboración e realización da proba escrita de vocabulario.

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results
Lección maxistral	Avaliación semanal da aprendizaxe gramatical, léxica e cultural: exercicios na aula, Arbeitsbuch e fichas informativas/informes de traballo persoal/autónomo.	30	
Traballo tutelado	Avaliación semanal da práctica comunicativa e da comprensión e expresión oral e escrita: Kursbuch.	20	A2 B5 A4 B7 A5
Exame de preguntas obxectivas	Proba escrita exclusivamente de vocabulario que se realizará nas últimas semanas do curso durante unha sesión práctica.	10	
Resolución de problemas e/ou exercicios	Exame escrito de contido léxico, gramatical e cultural; proba oral de apoio en casos puntuais que o requiran, segundo o criterio do profesorado, como casos dúbidosos con baixa nota no escrito. A nota sería a media de ambas probas (escrita e oral).	40	A4 B5

Other comments on the Evaluation

O desenvolvemento desta materia apóiase no método MENSCHEN e o emprego do seu manual ou LEHRBUCH, do libro de exercicios ou ARBEITSBUCH e do GLOSSAR ou guía ten **carácter obrigatorio**: véxanse as referencias destes libros na sección de bibliografía desta guía. É responsabilidade do alumnado obter unha copia impresa ou dixital de devanditas referencias para o bo seguimento do curso.

PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS (XANEIRO-MAIO)

A avaliación e conseguinte cualificación do traballo do alumnado levarase a cabo cun procedemento de avaliación continua de acordo coas metodoloxías e porcentaxes descritas máis arriba.

Terase en conta a participación habitual e activa na aula (con carácter indicativo, en función de asistencia non inferior ao 80% das horas totais), ademais da entrega dos traballos. A proba escrita realizarase na data fixada para esta materia no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT (convén consultar puntualmente a páxina web do centro e ter en conta os posibles cambios). Para optar a el, é requisito obter polo menos un 5 nas actividades e traballos realizados na aula e que figuran nesta guía baixo as denominacións de "clase maxistral", "traballo tutelado" e "preguntas obxetivas".

O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua debe comunicarlle á profesora responsable da materia (María José Corvo Sánchez) que se acolle á **avaliación única** ao comezo do curso, durante as primeiras dúas semanas de clase.

Este alumnado deberá realizar un exame escrito sobre os contidos da materia (que inclúe as leccións do método Menschen), que se realizará na data oficial fixada no calendario aprobado pola Xunta da FFT (convén consultar puntualmente a páxina web do centro e ter en conta os posibles cambios), e máis outro oral sobre os temas do Kursbuch do método Menschen noutra data concertada co profesorado. O primeiro cun valor do 50% e o segundo cun valor do 50% da nota. Así mesmo, para poder presentarse á proba oral é requisito obter previamente polo menos un 5 na proba escrita.

SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XUÑO-XULLO)

Para o alumnado que durante o curso se acolleu á **avaliación continua**, a segunda edición de actas constará dun exame teórico-práctico escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación, que se realizará na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT (convén consultar puntualmente a páxina web do centro e ter en conta os posibles cambios).

Quen durante o curso obtivo un resultado positivo pola súa participación activa nas clases, pode recibir unha mellora da súa nota agora de ata 2 puntos sobre 10, se así o considera a profesora responsable.

Para o alumnado que durante o curso se acolleu á **avaliación única** este exame ten un valor do 50% da nota. Este alumnado terá que facer tamén unha proba oral polo 50% da cualificación sobre os temas do Kursbuch do método Menschen para superar a materia. Esta realizarase nunha data concertada co profesorado e para poder facela é requisito obter previamente polo menos un 5 na proba escrita.

ADEMAIS, en calquera das convocatorias de exames e independentemente da modalidade, continua ou única, debe terse en conta tamén o seguinte.

En todas as achegas avaliáveis, as notas non deberán ser inferior a 5 para superar a materia. Os resultados positivos obtidos na primeira convocatoria de exames (avaliación continua e única), malia a non superación da materia, gardanse para a nota da segunda convocatoria, de modo que o alumnado non teña que repetir unha aportación avaliábel xa superada.

O profesorado pode esixir a realización dunha proba oral complementaria a aquel alumnado que, segundo o seu criterio razoado, non demostrase suficiente competencia na materia, porque o profesorado por calquera causa precise confirmar mellor o seu nivel na materia ou ben en caso de sospeita da autenticidade da autoría de calquera achega avaliábel (traballo de aula, traballos escritos, exames), xa sexa por copia ou por plagio. O contido estaría orientado a unha ou máis das achegas avaliáveis e a nota repercutiría, respectivamente, na porcentaxe establecida para cada unha delas.

Bibliografía. Fontes de información

Basic Bibliography

Charlotte Habersack, Angela Pude, Franz Specht, **Menschen A2.2 Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch**. ISBN: **9783195019026**, Hueber Verlag, 2013

Anna Breitsameter, Sabine Glas-Peters, Angela Pude, **Menschen A2.2-Materialien Menschen DaF Arbeitsbuch (mit Audio-CD)**. ISBN: **9783195119023**, Hueber Verlag, 2013

María José Belloso Márquez, Marco Bader, Matthias Jäckel, Sophie Caesar, Gabriel Carrascal, **Menschen DaF Glossar XXL/ Guía Deutsch-Spanisch/ Alemán-Español**. ISBN: **9783191919016**, Hueber Verlag, 2015

Complementary Bibliography

Collins, **Diccionario Compact**, HarperCollins Publishers, 2013

E. Tschirner, **E. Grund- und Aufbauwortschatz. Deutsch**, Cornelsen, 2008

H. Davies, **Diccionario de alemán**, Susaeta Ediciones,

Langenscheidt, **Diccionario Moderno Alemán. Español-Alemán, Alemán-Español**, Langenscheidt, 2009

Langenscheidt, **Diccionario Básico**, Langenscheidt, 2001

Langenscheidt, **Taschenwörterbuch Deutsch als Fremdsprache**, Langenscheidt, 2003

Pons, **Kompaktwörterbuch Spanisch. Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch**, Ernst Klett Sprachen GmbH, 2009

Larousse Planeta, **Vocabulario Básico del alemán**, España, Larousse Planeta, 2013

B. Braucek, A. Castell, **Verbos alemanes**, Idiomas, 2002

A. Castell, **Gramática de la lengua alemana**, Idiomas, 2011

B. Corcoll, **Gramática Program: Alemán para hispanohablantes**, Herder, 1999

H. Funk et al., **Deutsche Grammatik**, Cornelsen, 2006

R. Horbert, **Der kleine Duden. Gramática del alemán**, Max Hueber Verlag-Editorial Idiomas, 2004

Larousse, **Gramática Alemana**, Larousse Editorial S. A., 2009

C. Lemcke, L. Rohrmann, **Einfach Grammatik A1. Deutsch**, Langenscheidt, 2006

C. Lemcke, L. Rohrmann, **Wortschatz Intensivtrainer A1. Deutsch**, Langenscheidt, 2007

G. Ruipérez, **Gramática Alemana**, Cátedra, 2006

G. Werner, **Langenscheidts Grammatiktraining. Deutsch**, Langenscheidt, 2001

Recomendacións

Other comments

Recoméndase ter coñecementos básicos do idioma alemán (A2.1.) equivalentes a 18 créditos desta materia.

Recoméndase a asistencia ás clases, a participación activa e o traballo regular, así como o uso dos recursos da biblioteca.

Recoméndase ademais ter en conta os aspectos seguintes:

1. A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.
 2. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma MOOVI e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.
 3. O alumnado visitante en programas de intercambio con universidades estranxeiras, deberá ter en conta a lingua e o nivel de lingua do curso.
 4. Ademais dos contidos e pertinencia dos exercicios e exame escrito, valorarase a corrección lingüística dos mesmos.
- Ao final desta materia espérase alcanzar un nivel superior a A2.2. en alemán.
-

IDENTIFYING DATA				
Segundo idioma estranxeiro IV: Portugués				
Subject	Segundo idioma estranxeiro IV: Portugués			
Code	V01G181V01210			
Study programme	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	6	Mandatory	2	2c
Teaching language	Portugués			
Department				
Coordinator	Baltrusch , Burghard			
Lecturers	Baltrusch , Burghard			
E-mail	burg@uvigo.gal			
Web	http://moovi.uvigo.gal			
General description	Nesta cadeira trata-se de adquirir conhecimentos intermédios de Língua Portuguesa, chegando ao nível C1 do Quadro Comum Europeu de Referência para as Línguas, junto com conhecimentos sobre as culturas de expressão portuguesa no mundo. Aviso importante para estudantes Erasmus: O ensino de Língua Portuguesa na UVigo está dirigido a pessoas que têm o Galego e/ou o Castelhana como línguas maternas, de maneira que a progressão é rápida. Não se recomenda a inscrição a estudantes Erasmus que não tenham já um nível B2 nestas línguas e, como mínimo, um nível B2 alto em Língua Portuguesa.			

Resultados de Formación e Aprendizaxe

Code	
A5	Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
B1	Capacitación do estudantado para que adquira coñecementos lingüísticos e literarios.
B4	Capacidade de comunicación oral e escrita en inglés e en outras linguas do ámbito europeo.
B6	Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.
C1	Capacidade para comunicarse nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.
C7	Habilidade para participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
C10	Habilidade para mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e para ser competente de sensibilizar ás persoas da contorna na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, capacidade de explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.

Resultados previstos na materia

Expected results from this subject	Training and Learning Results		
Ao final do curso o alumno terá dominio da lingua portuguesa no que se refere ao nivel C1 do QECRL. Ao final do curso o alumno terá uma prática oral com fluidez em nível formal e informal do idioma.	A5	B1	C1
		B4	C7
		B6	C10

Contidos

Topic	
Conteúdos gramaticais	Conteúdos gramaticais relacionados com o nível C1 do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (QECRL).
Conteúdos lexicais	Revisão dos conteúdos lexicais de Língua Portuguesa III. Conteúdos lexicais relacionados com o nível C1 do Quadro Europeu Comum de Referência das Línguas (QECRL). Continuação e aprofundamento dos conteúdos de Língua Portuguesa III sobre correspondência formal e falsos amigos.
Conteúdos pragmáticos	Revisão dos conteúdos de Língua Portuguesa III sobre falsos amigos e expressões idiomáticas; apresentações temáticas; argumentação; narrativa breve.

Conteúdos avançados de cultura lusófona	Continuação e aprofundamento dos conteúdos de Língua Portuguesa III sobre: História de Portugal; História do Brasil; História dos países africanos lusófonos; História da literatura lusófona; música e arte nas culturas lusófonas atuais; sistemas políticos dos países lusófonos; outros aspetos culturais da lusofonia. Elementos de literatura e cultura lusófonas.
Conteúdos de tradução	Tradução de idiomatismos, falsos amigos e frases soltas.

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Lección maxistral	10	30	40
Resolución de problemas	30	53	83
Eventos científicos	5	0	5
Exame de perguntas de desenvolvimento	2	10	12
Práctica de laboratorio	5	5	10

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodología docente

	Description
Lección maxistral	Sessões teóricas: explicações teóricas gramaticais; exercícios gramaticais e de civilização lusófona. A aprendizagem da língua portuguesa realizar-se-á também através de textos literários.
Resolución de problemas	Sessões práticas: exercícios práticos de produção escrita e oral, e revisão de deveres (e, sempre que for possível, através de textos literários).
Eventos científicos	Assistência a conferências, filmes, seminários ou outras atividades relacionadas com o conteúdo da disciplina.

Atención personalizada

Methodologies	Description
Resolución de problemas	Algumas aulas serão dedicadas exclusivamente à resolução de tópicos gramaticais, com explicações sobre os mesmos, outras a questões de civilização e/ou literatura.
	Serão desenvolvidos trabalhos em aula com foco específico na compreensão auditiva e oral, sempre que for possível a partir de textos literários. Serão exibidos vídeos e áudios para estimular a expressão oral.

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results
Resolución de problemas	Exercícios escritos e escritos breves a realizar durante as aulas.	20	A5 B1 C1 B4 C7 B6 C10
(*)	Realização/apresentação de vários trabalhos - individuais ou em grupos, sobre temas diversos (gramática, léxico, pragmática e cultura lusófona).	15	A5 B1 C1 B4 C7 B6 C10
(*)	Uma prova escrita sobre conteúdos gramaticais, lexicais, pragmáticos e de civilização lusófona segundo o nível C1 do QECRL (a realizar na data correspondente do calendário oficial de exames da FFT).	25	A5 B1 C1 B4 C7 B6 C10
Exame de perguntas de desenvolvimento	Prova oral individual sobre conteúdos teórico-práticos vistos durante o curso, segundo o nível C1 do QECRL (a realizar na data que marca o calendário oficial de exames da FFT ou noutra data dentro do período de exames).	20	A5 B1 C1 B4 C7 B6 C10
Práctica de laboratorio	Diferentes exercícios práticos orais a realizar nas aulas. Exercícios de tradução oral e escrita.	20	A5 B1 C1 B4 C7 B6 C10

Other comments on the Evaluation

As/Os estudantes deverão escolher, de forma obrigatória nas duas primeiras semanas do quadrimestre em questão, entre duas opções: um sistema de avaliação contínua (cf. supra descrição em "avaliación") ou um sistema de avaliação única.

Recomenda-se optar pelo primeiro (avaliação contínua) uma vez que se trata do ensino de uma língua estrangeira, sendo muito recomendável assistir com regularidade às aulas. Quem não tiver a possibilidade de assistir de forma regular às aulas deve comunicá-lo ao professor. A não realização de provas ou exercícios parciais, previstos pelo sistema de avaliação contínua, terá como consequência a reprovação com uma classificação de 0 (zero) valores.

A data do último exame de avaliação contínua coincidirá com a data do exame "avaliação única" indicada no calendário oficial da FFT (disponível em <http://fft.webs.uvigo.es/horarios-curso-academico>). A data do exame oral será acordada com o professor/a e terá lugar dentro do período de exames. A prova oral será ser gravada em formato áudio, com a devida autorização da/do estudante. É preciso superar ambas provas (escrita e oral) para obter uma classificação positiva e, em caso de reprovação numa das provas, ambas terão de ser repetidas na convocatória de julho.

A avaliação única, cuja data será indicada no calendário oficial da FFT, consiste numa prova escrita, seguida de outra prova oral que se realizará no mesmo dia (em salas de aula contíguas). A avaliação única será valorada da seguinte forma:

1. Prova escrita teórico-prática: 60% da classificação final.
2. Prova oral: 40% da classificação final. Esta prova será gravada em formato áudio e a participação nela pressupõe que o/a estudante autorize a gravação.

Quem faltar sem justificação a uma das duas provas, será reprovado com uma classificação de 0 (zero) valores na mesma.

É necessário aprovar ambas as provas (escrita e oral) para obter uma classificação positiva na cadeira. Em caso de reprovação numa das duas provas, a/o estudante terá de repetir tanto a prova escrita como a oral em julho.

Os mesmos critérios de avaliação serão aplicados na segunda edição das atas (julho). Neste caso, a data da prova escrita será a data indicada no calendário oficial da FFT (<http://fft.webs.uvigo.es/horarios-curso-academico>). A prova oral realizar-se-á no mesmo dia, imediatamente a seguir ao exame escrito. É preciso superar ambas as provas para obter uma classificação positiva na cadeira.

A cópia ou o plágio nos respectivos exames de avaliação contínua ou única será penalizado com uma classificação de 0 (zero) valores.

Recomenda-se a todas e a todos os estudantes, independentemente do sistema de avaliação escolhido, a assistência regular às aulas e às horas de atendimento como, também, a consulta dos materiais e informações específicos na plataforma de teledocência Fatic.

Quem não puder realizar os exercícios programados dentro dos prazos, terá que realizar os exames escrito e oral da avaliação única.

Bibliografía. Fontes de información

Basic Bibliography

Coimbra, Isabel, e Coimbra, Olga, **Gramática Ativa 2**, 978-972-757-863-4, Lidel, 2014

Cunha, Celso e Lindley Cintra, **Nova Gramática do Português Contemporâneo**, 6, Lexikon Editorial, 2013

Duarte, Gonçalo, **21 contos de autores lusófonos anotados para estrangeiros / escolha dos textos, anotações e exercícios de Gonçalo Duarte**, 978-989-752-499-8, 2ª, Lidel, 2020

Carla Oliveira | Luísa Coelho, **Compreensão em Ação**, 978-989-752-822-4, Lidel, 2023

Leonel Melo Rosa, **Vamos lá Continuar! (3ª ED.) - Explicações e Exercícios de Gramática e Vocabulário**, 978-989-752-497-4, 3ª, Lidel, 2020

Ana Bela Almeida | Gonçalo Duarte | Joana Meirim, **QUIOSQUE LITERÁRIO: APRENDER PORTUGUÊS ATRAVÉS DA LITERATURA**, 978-989-752-594-0, Lidel, 2021

Complementary Bibliography

Ciberdúvidas da Língua Portuguesa,

Dicionário Priberam da Língua Portuguesa,

Dicionário Temático da Lusofonia, Porto Editora, 2010

Machado, José Barbosa, **Introdução à História da Língua e Cultura Portuguesas**, Edições Vercial, 2009

Fernando Perdigão | Sara Candeias | Arlindo Veiga, **Pronúncia de Verbos Portugueses - Guia Prático**, 978-989-752-074-7, Lidel, 2015

Recomendacións

Subjects that continue the syllabus

Segundo idioma estranxeiro V: Português/V01G181V01304

Subjects that it is recommended to have taken before

Other comments

Um bom nível de língua galega ajudará na compreensão desta cadeira.

A leitura e a audição de textos em língua portuguesa ajudam a aumentar o léxico e a fluidez no uso da língua portuguesa. No processo de avaliação ter-se-á em conta não só a pertinência e qualidade do conteúdo das respostas, mas também a correção linguística.

Aviso importante para estudantes Erasmus: O ensino de Língua Portuguesa na UVigo está dirigido a pessoas que têm o Galego e/ou o Castelhana como línguas maternas, de maneira que a progressão costuma ser rápida. Por isso, não se recomenda a inscrição a estudantes Erasmus que não tenham já um nível B2 nestas línguas e, como mínimo, um nível B2 alto em Língua Portuguesa.

IDENTIFYING DATA				
Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Francés				
Subject	Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Francés			
Code	V01G181V01211			
Study programme	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	6	Mandatory	2	2c
Teaching language	Castelán Francés			
Department				
Coordinator	Salceda Rodríguez, Hermes			
Lecturers	Figueiras Catoira, Carla Salceda Rodríguez, Hermes			
E-mail	hermes.salceda@uvigo.es			
Web	http://moovi.uvigo.es			
General description	Nesta materia preténdese afinar a sensibilidade estética e as competencias de lectura e análise dos textos literarios en lingua francesa do estudantado. Recoméndase ter un nivel B1 do MCER.			

Resultados de Formación e Aprendizaxe

Code				
A1	Que o estudantado demostre posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.			
A2	Que o estudantado saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.			
A3	Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.			
A4	Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.			
A5	Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.			
B2	Adquisición dos fundamentos metodolóxicos e críticos que permitan acceder ao estudantado ao exercicio da actividade profesional cunha formación versátil e interdisciplinar.			
B4	Capacidade de comunicación oral e escrita en inglés e en outras linguas do ámbito europeo.			
B5	Capacidade do estudantado para comprender as interrelacións pertinentes entre os diversos ámbitos de estudo que integran o título.			
B6	Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.			
B7	Coñecer os métodos básicos do estudo e análise lingüísticos e literarias.			
B8	Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.			
B9	Posuír as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando de xeito autónomo baseándose nos coñecementos adquiridos e no uso das novas tecnoloxías.			
B10	Capacidade para desenvolver un proceso de comunicación sólido, responsable e ético.			

Resultados previstos na materia

Expected results from this subject	Training and Learning Results	
Coñecemento básico dos principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais e das/os principais autoras/es que a protagonizan.	A1	B2
	A2	B4
	A3	B5
	A4	B6
	A5	B7
		B8
		B9
		B10

Contidos

Topic

Síntesis da evolución das poéticas francesas no século XIX. O xerme das vangardas nas poéticas de finais do século XIX.

Textos de : Lamartine, Rimbaud, Mallarmé, Lautréamont.
Compendio de extractos dos principais manifestos.

Dada: pensamento, accións, obras	Textos ☐ Le Manifeste Dada de 1918 ☐ Tristan Tzara : "Pour faire un poème Dadaïste" ☐ Les collages, les photomontages ☐ Marcel Duchamp, la non-esthétique : Les ready made, la langue dans les arts plastiques ☐ Raymond Roussel : le Procédé des "Textes-genèse"
Os fundamentos estéticos do surrealismo e as súas concrecións literarias e plásticas.	☐ O cuestionamento do racionalismo: compendio de textos. ☐ O azar obxectivo en "L'Amour fou" de André Breton ☐ O amor tolo: André Breton : L'Amour fou, Sade: La Philosophie dans le boudoir ☐ O humor negro: Robert Desnos ☐ A escritura automática : Manifeste du surréalisme, Les Champs magnétiques ☐ Salvador Dalí: o método paranoico-crítico: Saint-Sébastien ☐ L'image surréaliste: Les photographes surréalistes
O Obradoiro de Literatura Potencial, os seus fundamentos teóricos e concrecións literarias.	☐ Les manifestes ☐ Raymond Roussel : Impressions d'Afrique, Locus Solus. ☐ Raymond Queneau: Exercices de style ☐ Georges Perec : Les Choses, La Disparition, Quel petit vélo à guidon chromé au fond de la cour? ☐ Traducir a escrita trabada
As novas aventuras da textualidade	--- O cómic --- A textualidade hipermedia --- François Schuiten --- Philippe Bootz

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Lección maxistral	26	53	79
Traballo tutelado	6	0	6
Seminario	3	12	15
Resolución de problemas	14	24	38
Resolución de problemas e/ou exercicios	3	9	12

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

	Description
Lección maxistral	Carácter teórico-práctico.
Traballo tutelado	Orientarase aos estudantes sobre os traballos a realizar.
Seminario	Orientación e resolución de dúbidas.
Resolución de problemas	O traballo basearase na lectura, interpretación e comentario de textos teóricos e de creación relativos os movementos literarios que se estudarán.

Atención personalizada

Methodologies	Description
Traballo tutelado	Orientarase aos estudantes sobre os traballos a realizar durante o curso.
Tests	Description
Resolución de problemas e/ou exercicios	Orientarase aos estudantes sobre os traballos a realizar durante o curso.

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results	
Lección maxistral	Exame teórico/práctico (comentario de texto)	30	A2 A5	B4
Resolución de problemas e/ou exercicios	Un proxecto vídeo (30% da nota) e un traballo de iniciación á investigación de 2000 palabras a partir dunha das obras de lectura obrigatoria (40% da nota).	70	A2 A5	B4

Other comments on the Evaluation

- **Primeira edición das actas:** Para acollerse ao sistema de **avaliación continua** descrito arriba é necesario entregar todos os traballos. Datras aproximadas de entrega dos traballos: final das sesións sobre o surrealismo, e final das sesións sobre o Oulipo. Data do exame final: no período de exames, na data establecida no calendario oficial da FFT.

Avaliación continua: a nota final resulta da media ponderada das cualificacións das distintas probas e traballos segundo as porcentaxes indicadas arriba (os traballos non entregados e o plaxio implican un 0),

Avaliación única: o exame para as/os estudantes que non seguen a avaliación continua ou suspenden valerá polo 100% de avaliación e terá lugar na data establecida no calendario oficial da FFT.

- **Segunda edición das actas:** As/os estudantes que non superen a materia na primeira edición das actas farán un segundo exame, sobre o conxunto da materia, na segunda edición de actas que valerá o 100% da avaliación, e terá lugar no período de exames na data establecida no calendario oficial da FFT.

-- Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.

NOTA BENE

- A principio de curso indícaranse **dúas obras de lectura obrigada**.

Bibliografía. Fontes de información

Basic Bibliography

Foucault, Michel,, **Les mots et les choses**, Gallimard, 1966

Genette, Gérard, **Mimologiques**, Seuil, 1976

Jean-Marie Gleize, **La poésie. Textes critiques**, Larousse,

Henri Coulet, **Textes critiques sur le roman français**, Larousse,

BÉHAR, H. & CARASSOU, M., **Le surréalisme**, Le livre de poche, 1992

Breton, André, **Manifestes du surréalisme**, J.J. Pauvert, 1962

Complementary Bibliography

TRISTAN TZARA, **Sept manifestes Dada**, Pauvert, 1963

Pierre-François Moreau, **Lectures de Michel Foucault 3**, ENS éditions, 2014

Oulipo, **La littérature potentielle**, Gallimard, 1980

Llaurent le Bon, **DADA. Catalogue de l'exposition**, Centre Georges Pompidou,, 2005

Sjef Houppermans, **Raymond Roussel 6 : Raymond Roussel et la psychanalyse**, Classiques Garnier. La Revue de lettres modernes, 2019

Raoul Delemazure y alii, **Perec: l'oeuvre monde**, 979 10 27802 66 3, Castor Astral, 2021

Paula Klein, **Petites mémoires et écriture du quodien**, 978-2-406-10766-8, classiques garnier, 2021

Frédéric Forte, **Nous allons perdre deux minutes de lumière**, 9782818050491, POL, 2021

Jan Baetens, **Après Depuis**, 9782874498794, Les Impressions Nouvelles, 2021

Grangaud Michelle, **ÉTat civil**, 9782867445996, POL, 1998

Christian Bouqueret, **La Photographie surréaliste**, 9782742764754, Actes Sud, 2008

Brassaï, **Paris Brassaï**, 9782081412231, Flammarion, 2017

Clément Chéroux, **Jacques André Boiffard: l'esprit masqué du surréalisme**, 9782365110532, xavier Barral, 2014

Christelle Reggiani, **Perecollages II. Articles de Barnard Magné**, 2810707855, Presses Universitaires du Mirail, 2022

Dominique Raymond, **Échafaudages, squelettes et patrons de couturière Essai sur la littérature à contraintes au Québec**, 978-2-7606-4434-2, Presses Universitaires de Montréal, 2022

Marcel Bénabou, **jette ce livre avant qu'il ne soit trop tard**, 9782232102967, Seghers, 1992

Marc Lapprand, **Pourquoi l'Oulipo**, 9791037004130, Hermann, 2022

Anne Garréta, **Pour en finir avec le genre humain**, 9782876860025, Julliard, 1994

Michelle Grangaud, **Souvenirs de ma vie collective - sujets de tableaux sans tableaux**, 9782867447594, POL, 2000

Eduardo Berti, **Un padre extranjero**, 9788416542543, Impedimenta, 2016

Anne Garréta, **¡Nel Tajo!**, 978-84-124205-3-1, Ediciones de aquí, 2022

Joan Bofill y Hermes Salceda, **Dalí-Roussel: paranoia crítica y cibernética textual**, 978-84-15766-85-8, libros de la resistencia, 2022

georges Perec, **Lieux**, 9782021114096, seuil, 2022

Recomendacións

Other comments

Para poder seguir esta materia adecuadamente, recoméndase un nivel B1 na lingua francesa.

Convén lembrar sempre que nas materias de literatura é importante mostrar curiosidade non só cara aos textos de lectura obrigatoria senón tamén cara ás producións artísticas relacionadas cos mesmos.

Convén tamén insistir na importancia do traballo regular e a participación activa en clase.

NOTA BENE : É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma MOOVI e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar

IDENTIFYING DATA**Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Alemán**

Subject	Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Alemán			
Code	V01G181V01212			
Study programme	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	6	Mandatory	2	2c
Teaching language	Alemán Castelán			
Department				
Coordinator	Cortes Gabaudan, Helena			
Lecturers	Cortes Gabaudan, Helena			
E-mail	hcortes@uvigo.es			
Web	http://moovi.uvigo.es			
General description	Esta materia permite unha introdución á literatura en lingua alemá e un afondamento e ampliación dos coñecementos da cultura e os aspectos sociopolíticos dos países xermanofalantes acadados durante os cursos previos de lingua alemá. Os obxetivos do curso son realizar unha historia da cultura alemá usando como base textos literarios relevantes de cada periodo cultural.			

Resultados de Formación e Aprendizaxe

Code	
A1	Que o estudantado demostre posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
A2	Que o estudantado saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
A3	Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
A4	Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.
A5	Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
B2	Adquisición dos fundamentos metodolóxicos e críticos que permitan acceder ao estudantado ao exercicio da actividade profesional cunha formación versátil e interdisciplinar.
B5	Capacidade do estudantado para comprender as interrelacións pertinentes entre os diversos ámbitos de estudo que integran o título.
B6	Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.
B7	Coñecer os métodos básicos do estudo e análise lingüísticos e literarios.
B8	Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.
B9	Posuír as habelencias de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando de xeito autónomo baseándose nos coñecementos adquiridos e no uso das novas tecnoloxías.
B10	Capacidade para desenvolver un proceso de comunicación sólido, responsable e ético.
C2	Capacidade de identificar as principais achegas teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.
C4	Habilidade para adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
C5	Capacidade de adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
C6	Capacidade de construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
C7	Habilidade para participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.

- C8 Capacidade de formular razoamentos críticos con respecto aos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria que transcenda a mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
- C9 Capacidade de planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de maneira eficaz e válida, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
- C10 Habilidade para mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e para ser competente de sensibilizar ás persoas da contorna na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, capacidade de explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.
- C11 Habilidade para visibilizar e poñer en valor as achegas feitas polas mulleres á literatura e a cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, capacidade de identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.
- C12 Habilidade para utilizar de forma competente as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
- D1 Capacidade para comprender o significado e aplicación da perspectiva de xénero nos distintos ámbitos de coñecemento e na práctica profesional co obxectivo de alcanzar unha sociedade máis xusta e igualitaria.

Resultados previstos na materia

Expected results from this subject	Training and Learning Results			
1. Coñecemento básico dos principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma estranxeiro nolos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais e das/as principais autoras/autores que a protagonizan.	A1 A2 A3 A4 A5	B2 B5 B6 B7 B8 B9 B10	C2 C4 C5 C6 C7 C8 C9 C10 C11 C12	D1
2. Desenvolvemento da capacidade de comentar e contextualizar obras e autoras/é seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos.	A1 A2 A3 A4 A5	B2 B5 B6 B7 B8 B9 B10	C2 C4 C5 C6 C7 C8 C9 C10 C11 C12	D1

Contidos

Topic	
1. Das orixes da lingua alemá ata os primeiros textos escritos.	1. Fragmentos escollidos.
2. Mitoloxía germánica e épica medieval. O amor cortés.	2. LECTURA: "O Cantar dos Nibelungos" (anónimo).
3. Renacemento, Humanismo, Reforma e Barroco: o triunfo da morte.	3. Fragmentos. Lutero.
4. A nova burguesía ilustrada: Lessing.	4. LECTURA: "Natán o sabio" (Lessing).
5. O cambio de mentalidade en 1800: desde o 'Sturm und Drang' ao Romanticismo pasando polo Clasicismo.	5. LECTURA: "As penas do mozo Werther" (Goethe).
6. A segunda metade do XIX: posromanticismo, movementos revolucionarios e correntes burguesas. Biedermeier, Realismo (Fontane, Hauptmann) e Naturalismo.	6. Fragmentos escollidos de Fontane e Hauptmann.
7. A nova literatura vangardista e existencial: Kafka.	7. LECTURA: "A Metamorfose" (Kafka).
8. O período de entreguerras. Thomas Mann	8. LECTURA: "A morte en Venecia" (Thomas Mann).
9. A literatura de posguerra e da RDA. Literatura dos outros países de lingua alemá. Max Frisch.	9. LECTURA: "Homo Faber" (Max Frisch).
10. Monográfico de poesía alemá.	10. Fragmentos escollidos de poesía: Hölderlin, Rilke, Celan.

Planificación			
	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Actividades introductorias	2	0	2
Seminario	46	90	136
Exame de preguntas de desenvolvemento	2	4	6
Exame de preguntas de desenvolvemento	2	4	6

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente	
	Description
Actividades introductorias	Explicación pormenorizada do programa da materia e do desenvolvemento desta dentro e fóra da aula, o que implica a descrición das características do curso, contidos, metodoloxía, formas de avaliar e resolución de dúbidas.
Seminario	Práctica de lectura, análise e comentario das obras literarias do programa. A partir da lectura comentada se desenvolverán, tanto aspectos literarios, como os aspectos históricos e culturais. A literatura servirá como base para facer una historia da cultura alemá.

Atención personalizada	
Methodologies	Description
Seminario	Esixirase a participación activa nas clases comentando e debatendo os libros de lectura obrigatoria marcados no programa. Os devanditos libros deberán lerse con anterioridade para poder logo comentarlos na clase, guiados pola profesora da materia.

Avaliación							
	Description	Qualification	Training and Learning Results				
Seminario	Avaliación continua da participación activa nas clases; debate e comentario das lecturas obrigatorias, así como entrega e exposición de traballos.	20	A1	B2	C2	D1	
			A2	B5	C4		
			A3	B6	C5		
			A4	B7	C6		
			A5	B8	C7		
				B9	C8		
				B10	C9		
					C10		
					C11		
					C12		
Exame de preguntas de desenvolvemento	1. Primer exame parcial relativo os contidos vistos nas tres primeiras lecturas feitas polo alumnado pola súa conta e logo analizadas e debatidas na aula coa profesora. 40% da nota total.	40	A1	B2	C2	D1	
			A2	B5	C4		
			A3	B6	C5		
			A4	B7	C6		
			A5	B8	C7		
				B9	C8		
				B10	C9		
					C10		
					C11		
					C12		
Exame de preguntas de desenvolvemento	2.Segundo exame parcial relativo os contidos vistos nas tres últimas lecturas feitas polo alumnado pola súa conta e logo analizadas e debatidas na aula coa profesora. 40% da nota total.	40	A1	B2	C2	D1	
			A2	B5	C4		
			A3	B6	C5		
			A4	B7	C6		
			A5	B8	C7		
				B9	C8		
				B10	C9		
					C10		
					C11		
					C12		

Other comments on the Evaluation

PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS:

A avaliación e cualificación do traballo do alumnado se levará a cabo cun procedemento de **avaliación continua mais a nota media de dous exames parciais** de acordo coas porcentaxes descritas máis arriba. A avaliación continua comprende a participación activa nas clases, a lectura obrigatoria dos libros indicados no programa e o seu comentario nas

clases para demostrar a súa lectura razoada, así como a realización e exposición de traballos fixados de común acordó coa profesora. Valorarase positivamente a asistencia e participación activa nas clases. Ademais, nas datas fixadas previamente pola profesora da materia haberá dous exames escritos. O contido dos devanditos exames terá que ver coas lecturas feitas na aula. Cada un dos dous exames acadará un valor do 40% da nota total da materia.

Non se poderá superar a materia sen acadar un mínimo de 5 en cada una das partes avaliadas nos exames escritos.

Os/As estudantes que suspendan na avaliación continua deberán examinarse de toda a materia na segunda edición de actas indicada máis abaixo.

O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua e escolla a **avaliación única** deberá realizar tanto o exame escrito final sobre os contidos da materia, como tamén un traballo escrito adicional; o tema do traballo será acordado coa profesora responsable da materia. A data do exame escrito será a publicada no calendario oficial de exames do Decanato da FFT. A data límite de entrega do traballo escrito coincidirá tamén con esa data. A nota da materia resultará da nota media entre a cualificación obtida polo traballo escrito e a cualificación no exame, sendo preciso acadar un 5 como nota media entre ambas.

SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO):

Exame escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación. O exame terá lugar na data establecida no calendario oficial de exames publicado polo Decanato da FFT.

Bibliografía. Fontes de información

Basic Bibliography

Anónimo, **El Cantar de los Nibelungos**, Edición de E. Lorenzo Criado, Cátedra, 2005

G.E. Lessing, **Natán el Sabio**, Ed. de Agustín Andreu, Anthropos, 2008

J. W. Goethe, **Las Desventuras del joven Werther**, Ed. de Manuel José González, Cátedra, 2005

F. Kafka, **La Metamorfosis**, Ed. de Ángeles Camargo, Cátedra, 2001

Thomas Mann, **La Muerte en Venecia**, Ed. de Juan del Solar, Edhasa, 1971

Max Frisch, **Homo Faber**, Ed. de Margarita Fontseré, Seix Barral, 2011

Complementary Bibliography

Recomendacións

Other comments

Recoméndase ter, polo menos, un nivel básico de lingua alemá para cursar esta materia.

Recoméndase a asistencia ás clases e o traballo regular.

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba.

O alumnado debe consultar à plataforma MOOVI para seguir ó desenvolvemento do curso.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma MOOVI e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

A avaliación terá en conta non só pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística: ortografía, estilo, redacción.

IDENTIFYING DATA**Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Portugués**

Subject	Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Portugués			
Code	V01G181V01213			
Study programme	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	6	Mandatory	2	2c
Teaching language	Portugués			
Department				
Coordinator	Baltrusch , Burghard			
Lecturers	Costas González, Xosé Henrique			
E-mail	burg@uvigo.gal			
Web	http://http://estudioslusofonos.blogspot.com/			
General description	Nesta materia trátase de adquirir un coñecemento e unha comprensión básicas tocante aos desenvolvementos e ás correntes máis importantes da historia das literaturas e culturas lusófonas (portuguesa, brasileira e africana) a través de textos literarios, obras audiovisuais, música, entre outras. Leranse e comentaranse obras e/ou excertos de obras literarias seleccionadas dos ámbitos brasileiro, portugués e africano lusófono. O obxectivo consiste en comprender, saber relacionar e saber analizar de xeito crítico os principais desenvolvementos literarios e culturais contemporáneos en Portugal, no Brasil e nos PALOP a partir do comentario e da interpretación de textos literarios e outros fenómenos culturais.			

Resultados de Formación e Aprendizaxe

Code			
A1	Que o estudantado demostre posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.		
A2	Que o estudantado saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.		
A3	Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.		
A4	Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.		
A5	Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.		
B2	Adquisición dos fundamentos metodolóxicos e críticos que permitan acceder ao estudantado ao exercicio da actividade profesional cunha formación versátil e interdisciplinar.		
B4	Capacidade de comunicación oral e escrita en inglés e en outras linguas do ámbito europeo.		
B5	Capacidade do estudantado para comprender as interrelacións pertinentes entre os diversos ámbitos de estudo que integran o título.		
B6	Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.		
B7	Coñecer os métodos básicos do estudo e análise lingüísticos e literarios.		
B8	Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.		
B9	Posuír as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando de xeito autónomo baseándose nos coñecementos adquiridos e no uso das novas tecnoloxías.		
B10	Capacidade para desenvolver un proceso de comunicación sólido, responsable e ético.		
C4	Habilidade para adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.		

Resultados previstos na materia

Expected results from this subject	Training and Learning Results		
Comprender, saber analizar, comentar e discutir de forma crítica textos literarios e outras producións culturais provenientes de diferentes ámbitos lusófonos.	A1	B6	C4
	A2	B7	
	A3	B8	
		B9	
Saber redactar textos (en forma de posts, pequenos ensaios e/ou traballos de proxecto dirixidos), realizar exposicións orais e debater nun nivel académico e crítico sobre temas relacionados coa literatura e cultura lusófonas.	A2	B4	
	A4	B6	
		B9	

Saber elaborar textos e proxectos de divulgación e de didactización de contidos literarios e culturais lusófonos en diferentes soportes.	A2 A4 A5	B4 B5 B6 B9 B10
Coñecemento básico dos principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma estranxeiro nolos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais e das/as principais autoras/autores que a protagonizan.	A1 A2 A3	B2 B4 B5 B10
Desenvolvemento da capacidade de comentar e contextualizar obras e autoras/es seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos.	A1 A2 A3 A4 A5	B2 B6 B7 B8

Contidos

Topic	
Elementos de estudos culturais portugueses e aspectos da historia da Lusofonía desde o século XII.	Historia de Portugal; Historia dos descubrimentos e da colonización; Historia do Brasil; Historia dos PALOP; Formación das identidades culturais e nacionais; Aspectos antropolóxicos e etnolóxicos seleccionados.
Aspectos seleccionados das principais épocas e correntes das literaturas portuguesa, brasileira e africana lusófona.	Renacemento; Barroco; Ilustración; Romanticismo; Modernismo e outras vangardas; Literatura colonial e poscolonial; Correntes actuais; Formación da literatura brasileira; Formación dos sistemas literarios nos PALOP.
Elementos de análise de correntes, de autoras/es, de obras e/ou de excertos de obras seleccionadas.	Obras e/ou excertos de obras procedentes das seguintes épocas: Idade Media; Renacemento; Romanticismo; Modernismo e outras vangardas; Literatura colonial e poscolonial; Correntes actuais; Formación da literatura brasileira; Formación dos sistemas literarios nos PALOP.
Exemplos seleccionados de música e obras audiovisuais contemporáneas da lusofonía.	Exemplos procedentes de Portugal Brasil PALOP
Elementos seleccionados da actualidade cultural lusófona.	Política; Blogs; Outros aspectos actuais.

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Actividades introdutorias	2	0	2
Lección maxistral	16	8	24
Traballo tutelado	0	30	30
Presentación	2	20	22
Estudo de casos	12	20	32
Aprendizaxe colaborativa	20	20	40

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

Description
Actividades introdutorias
Organización interna da materia.
Información bibliográfica.
Introdución ás ferramentas dixitais.
Temas e organización dos traballos tutelados e doutros exercicios.

Lección maxistral	Os principais temas da materia serán introducidos a través dunha serie de exposicións maxistrais por parte do profesor en lingua portuguesa.
Traballo tutelado	Cada estudante realiza ao longo do período lectivo un traballo de proxecto escrito, dirixido polo profesor, sobre un tema relacionado coa literatura e/ou cultura da lusofonía.
Presentación	Cada estudante realizará unha exposición oral de aproximadamente 20 minutos sobre un tema relacionado coa Lusofonía, cuxa preparación será dirixida polo profesor.
Estudo de casos	Realizarase unha serie de sesións dedicadas á análise pormenorizada de textos literarios e/ou outros aspectos culturais específicos da lusofonía.
Aprendizaxe colaborativa	Proxectos, comentarios, lecturas e outros traballos realizados ao longo do cuadrimestre.

Atención personalizada

Methodologies	Description
Traballo tutelado	A orientación dos traballos tutelados realizarase a través de titorías individualizadas. En certos casos poderán realizarse titorías en grupo.
Presentación	A orientación das exposicións orais realizarase a través de titorías individualizadas. En certos casos poderán realizarse titorías en grupo.
Aprendizaxe colaborativa	A orientación dos proxectos e doutras contribucións realizarase a través de titorías individualizadas. En certos casos poderán realizarse titorías en grupo.

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results
Traballo tutelado	Avaliarase un traballo de proxecto escrito de aproximadamente 15 páxinas (con introdución, parte principal, conclusión e bibliografía, seguindo as normas de estilo e de referenciación bibliográfica indicadas para o TFG), sobre un tema que se acordará co/a profesor/a. Un primeiro esbozo (como mínimo, a estrutura e a bibliografía) entregárase en formato Open Office ou Word antes de finalizar o período docente. A entrega da versión definitiva realizarase até a data do exame oficial marcado polo calendario da FFT.	35	A1 B2 A2 B4 A3 B5 A4 B6 A5 B7 B8 B9 B10
Presentación	Durante o período de aulas, cada estudante realizará unha exposición oral de aproximadamente 20 minutos sobre un tema que se acordará co/a profesor/a, acompañado de guión e bibliografía.	30	A1 B2 A2 B4 A3 B5 A4 B6 A5 B7 B8 B9 B10
Aprendizaxe colaborativa	Avaliación continua dos proxectos, comentarios, lecturas e outros traballos realizados ao longo do cuadrimestre.	35	

Other comments on the Evaluation

Pautas xerais

As/os estudantes deberán escoller, de forma obrigatoria nas primeiras dúas semanas do cuadrimestre en cuestión, entre dúas opcións: un sistema de avaliación continua (*cf. supra* a descrición en [Avaliación]) ou un sistema de avaliación única. Recoméndase optar polo primeiro.

A copia ou o plaxio en calquera das probas das avaliacións continua ou única poderá motivar a solicitude de apertura dun expediente sancionador, nas dúas edicións das actas. Alegar descoñecemento do que supón plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade nese aspecto.

Avaliación continua

Para superar a materia, será preciso entregar coa regularidade requirida as prácticas de clase e obter unha nota mínima de **cinco** (sobre dez) en todas as partes de avaliación. De non acadar a nota de cinco nalguna destas formas de avaliación, non se realizará media.

A non realización de probas ou exercicios parciais previstos polo sistema de avaliación continua (*cf. supra* a descrición en [Avaliación]) suporá a obtención dunha cualificación de 0 (cero) puntos nesta.

A data do exame de avaliación continua coincidirá coa data do exame de avaliación única recollida no calendario oficial da FFT.

Avaliación única

Para superar a materia, será preciso superar cunha nota mínima de cinco (sobre 10) as dúas probas seguintes:

-Traballo tutelado (50%), coas mesmas características que o que se describiu máis arriba. Entregarase como moi tarde no día do exame oficial marcado do calendario da FFT.

-Exame oral (50%). Duración mínima de 30 minutos e máxima de 60, que versa sobre todos os contidos e textos de lectura obrigatoria da materia que se disponibilizarán no inicio do cuadrimestre. Realizarase no día do exame oficial marcado do calendario da FFT ou nun día alternativo acordado co/a profesor/a.

Deberase obter en ambos casos unha cualificación mínima de 5 puntos (sobre 10) para poder efectuar media.

A data do exame de avaliación única será establecido pola FFT e publicado no seu calendario oficial.

Segunda edición das actas

Os mesmos criterios de avaliación única aplicaranse na segunda edición das actas (xullo).

O alumnado de avaliación continua que non supere a materia na primeira convocatoria e teña que acudir á segunda edición das actas terá que presentarse unicamente á parte que teña suspensa.

En todo caso, recoméndase a asistencia regular ás aulas e ás titorías e a consulta dos materiais e informacións específicas na plataforma MOOVI, mesmo que non se siga o sistema de avaliación continua.

Bibliografía. Fontes de información

Basic Bibliography

Moisés, Massaud (dir.), **História da Literatura Brasileira (5 vols.)**, 4ª, Cultrix, 1997-

Bosi, Alfredo, **História concisa da literatura brasileira**, 4ª, Cultrix, 2018

Bosi, Alfredo, **Dialética da colonização**, Companhia das Letras, 1993

Ribeiro, Maria Aparecida, **Literatura Brasileira**, Universidade Aberta, 1994

Sequeira, Rosa (coord.), **Textos de Literatura Brasileira**, Universidade Aberta, 1997

Reis, Carlos, **História Crítica da Literatura Portuguesa (9 vols.)**, Verbo, 2005

Gavilanes, José Luís / Apolinário, António (eds.), **Historia de la literatura portuguesa**, Cátedra, 2000

Buescu, Maria Leonor Carvalhão, **Literatura Portuguesa Clássica**, Universidade Aberta, 1992

Reis, Carlos, **Literatura Portuguesa Moderna e Contemporânea**, Universidade Aberta, 1990

Laranjeira, Pires, **Literaturas Africanas de Expressão Portuguesa**, Universidade Aberta, 1995

António Reis, Maria Inácia Rezola e Paula Borges Santos, **Dicionário de História de Portugal: o 25 de Abril**, vol. 1, Figueirinhas, 2016

António Reis, Maria Inácia Rezola e Paula Borges Santos, **Dicionário de História de Portugal: o 25 de Abril**, vol. 7, Figueirinhas, 2018

António Reis, Maria Inácia Rezola e Paula Borges Santos, **Dicionário de História de Portugal: o 25 de Abril**, vol. 4, Figueirinhas, 2017

António Reis, Maria Inácia Rezola e Paula Borges Santos, **Dicionário de História de Portugal: o 25 de Abril**, vol. 2, Figueirinhas, 2017

António Reis, Maria Inácia Rezola e Paula Borges Santos, **Dicionário de História de Portugal: o 25 de Abril**, vol. 3, Figueirinhas, 2017

António Reis, Maria Inácia Rezola e Paula Borges Santos, **Dicionário de História de Portugal: o 25 de Abril**, vol. 5, Figueirinhas, 2017

António Reis, Maria Inácia Rezola e Paula Borges Santos, **Dicionário de História de Portugal: o 25 de Abril**, vol. 4, Figueirinhas, 2017

António Reis, Maria Inácia Rezola e Paula Borges Santos, **Dicionário de História de Portugal: o 25 de Abril**, vol. 6, Figueirinhas, 2018

Ana Tereza Pinto Oliveira, **Manual Compacto de Literatura Portuguesa**, Bicho Esperto, 2010

Celso Leopoldo Pagnan, **Manual Compacto de Literatura Brasileira**, Bicho Esperto, 2010

Fernando Cabral Martins (coord.), **Dicionário de Fernando Pessoa e do Modernismo Português**, Caminho, 2008

Fernando Cabral Martins, **Introdução ao Estudo de Fernando Pessoa**, Assírio&Alvim, 2014

Complementary Bibliography

Recomendacións

Subjects that continue the syllabus

Traballo de Fin de Grao/V01G180V01991

Other comments

As clases desta materia impartiranse en lingua portuguesa, podendo as/os estudantes responder en lingua portuguesa, galega ou castelá, segundo as súas preferencias. As exposicións orais realizaranse en lingua portuguesa. Os traballos escritos poden ser redactados en lingua portuguesa (preferentemente), galega, castelá, inglesa, francesa ou alemá. Con todo, recoméndase con toda a insistencia que a/o estudante dispoña dun coñecemento pasivo de lingua portuguesa suficiente (B1 como mínimo) para poder seguir unha exposición académica e, tamén, para ler e comprender textos literarios e ensaísticos neste idioma.

Convén que o alumnado se habitúe ao longo do cuadrimestre a ler/oír/ver noticias en lingua portuguesa en medios de comunicación tanto portugueses, brasileiros como tamén africanos lusófonos.

Aviso importante para o alumnado de intercambio (Erasmus): O ensino de Literaturas e Culturas Lusófonas na UVigo diríxese a un alumnado que ten o galego e/ou castelán como lingua materna e que parte de coñecementos históricos e literarios destas culturas, de maneira que a progresión é rápida. Non se recomenda ao alumnado de intercambio que non teña como mínimo un nivel de B1 en lingua portuguesa matricularse nesta materia.

IDENTIFYING DATA				
Language for specific purposes				
Subject	Language for specific purposes			
Code	V01G181V01214			
Study programme	Grado en Lenguas Extranjeras			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	6	Mandatory	2nd	2nd
Teaching language	English			
Department				
Coordinator	Fernández Pena, Yolanda			
Lecturers	Fernández Pena, Yolanda			
E-mail	yolanda.fernandez@uvigo.es			
Web	http://moovi.uvigo.gal			
General description	English for academic purposes and for international tourism: lexical, phraseological, syntactic and stylistic aspects. Written and oral communication in professional and academic English. Application of the knowledge of written and oral skills in English to situations of professional use. Training in teaching and learning of the languages for specific purposes.			

Training and Learning Results

Code	
A1	
A2	
A4	(*)Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.
A5	(*)Que os estudantado desenvolva aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
B1	
B2	
B4	
B6	(*)Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.
B8	(*)Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.
B10	
C1	(*)Capacidade para comunicarse nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.
C4	(*)Habilidade para adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
C5	(*)Capacidade de adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
C6	(*)Capacidade de construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
C7	(*)Habilidade para participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
C9	(*)Capacidade de planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de maneira eficaz e válida, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
C10	(*)Habilidade para mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e para ser competente de sensibilizar ás persoas da contorna na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, capacidade de explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.
C12	(*)Habilidade para utilizar de forma competente as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
C13	(*)Habilidade para ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.
D3	(*)Sustentabilidade e compromiso ambiental. Uso equitativo, responsable e eficiente dos recursos.

Expected results from this subject				
Expected results from this subject	Training and Learning Results			
To acquire the specialised linguistic features of English for specific purposes.	A1 A2 A5	B1 B4 B10	C5	
To understand the mechanisms which regulate the learning of professional and academic language.	A2 A5	B1 B4 B10	C1 C4 C6 C9 C10 C12 C13	
To disseminate pedagogically English for specific purposes and training abilities.	A2 A4 A5	B4 B8 B10	C1 C6 C7 C10 C12 C13	D3
To acquire the communicative needs and the learning objectives.	A1 A4 A5	B1 B2 B4 B8 B10	C1 C4 C5 C6 C7 C9	
To develop professional communicative competence of the language(s) under study.	A2 A4 A5	B2 B8 B10	C4 C5 C6 C7 C9 C12	
To enhance interest in English for specific purposes and its relevance in society.	A1	B1 B6	C7 C10 C12 C13	

Contents

Topic	
1. Introducing English for Specific Purposes (ESP)	1.1. What is English for Specific Purposes (ESP)? 1.2. ESP vs. English for General Purposes (EGP) 1.3. Origins and development of ESP 1.4. ESP in Spain 1.5. Brief overview of different types of ESP
2. Characterising ESP	2.1. History of ESP 2.2. Characteristic features of ESP 2.3. Absolute and variable characteristics 2.4. Complementing and competing approaches 2.5. Branches of ESP
3. Problems and challenges in ESP	3.1. Lack of specialist knowledge 3.2. The role of the teacher 3.3. Learners' motivation 3.4. Authenticity of the materials 3.5. Culture in the ESP syllabus
4. The four pillars of ESP	4.1. Needs analysis 4.2. Learning objectives 4.3. Materials and methods 4.4. Evaluation
English for Academic Purposes (EAP)	- Academic vocabulary - Critical thinking - Presenting in Academic English - Paraphrasing, summarising and quoting - Information packaging

Planning

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Introductory activities	2	0	2

Lecturing	22	34	56
Seminars	18	28	46
Essay questions exam	2	10	12
Problem and/or exercise solving	6	16	22
Essay questions exam	2	10	12

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Methodologies	
	Description
Introductory activities	Activities aimed at introducing the course and assessing the students' previous knowledge on Language for Specific Purposes.
Lecturing	Expository presentation of the theoretical content outlined in 'Contents'. Activities about a particular topic aimed at expanding and complementing the contents of the course
Seminars	Sessions devoted to problem-solving, practical exercises and small-group activities based on the contents covered in lectures.

Personalized assistance

Methodologies	Description
Lecturing	Personalised attention during the sessions and office hours.
Seminars	Personalised attention during the sessions and office hours.
Tests	Description
Problem and/or exercise solving	Personalised attention during the sessions and office hours.
Essay questions exam	Personalised attention during the sessions and office hours.
Essay questions exam	Personalised attention during the sessions and office hours.

Assessment

Description		Qualification	Training and Learning Results		
Essay questions exam	Mid-term written exam covering the theoretical and practical contents of the subject.	30	A1 A2 A4 A5	B1 B2 B4 B10	C4 C5 C6
Problem and/or exercise solving	Exercises, related to the contents of the course, done inside or outside the classroom, with or without prior notice, which will be assessed by the lecturer(s). These tasks complement the lectures.	30	A1 A2 A5	B1 B2 B4 B10	C1 C5 C6 C9
Essay questions exam	Final written exam covering the theoretical and practical contents of the subject.	40	A1 A2 A4 A5	B1 B2 B4 B10	C4 C5 C6
(*)					

Other comments on the Evaluation

FIRST EDITION OF RECORDS (May)

1. Continuous assessment

In the continuous assessment system, the following mandatory parameters will be assessed (their corresponding percentages of the final grade are provided in brackets):

1. **Problem and/or exercise solving** (30%).
2. **Mid-term written exam** (30%). This exam will take place during the term period and the date will be announced in class, at least two weeks in advance.
3. **Final written exam** (40%). This exam will take place during the official exam period on the date approved by the Faculty Board and published on the Faculty's website.

To pass the course in continuous assessment students must obtain **5 out of 10 points in the average grade**. It is an essential requirement to obtain a **minimum grade of 5 out of 10 points in the continuous assessment exercises and in each of the two written exams**. Students not satisfying these two requirements will not pass the course, even if the average grade of the four items is 5 or higher.

By default, it is assumed that students will opt for continuous assessment, unless they inform the lecturer(s) at the very beginning of the course, **within the first two weeks**, that they opt for exam-only assessment system. If that is the case, they will be assessed according to the procedures described in 2. Exam-only assessment.

Participation in one of the assessment options implies the impossibility of participating in the other. The completion of one or more continuous assessment tasks implies the acceptance of the continuous assessment option. Students opting for the continuous assessment option will not be able to sit the official final written exam corresponding to the exam-only assessment option in the first edition of records (May).

2. Exam-only assessment

Students who cannot follow the continuous assessment system and inform the lecturer(s) in due time (see 1. Continuous assessment) will be assessed on the basis of a single **final written exam** that will cover all the theoretical and practical contents of the subject and will account for **100%** of the grade. A minimum grade of **5 out of 10** is required to pass the subject.

This exam will take place during the official exam period on the date approved by the Faculty Board and published on the Faculty's website.

SECOND EDITION OF RECORDS (June, retake exam)

Students who

- do not sit the exam(s) and do not do any of the continuous assessment task in the first edition of records, or
- fail all the continuous assessment activities

will be assessed on the basis of a single **final written exam** that will cover all the theoretical and practical contents of the subject and will account for **100%** of the grade. To pass the subject, a **5 out of 10** must be obtained.

Students who do not pass the subject in the first edition of records but pass any of the continuous assessment tasks (problem and/or exercise solving, written exams) will only have to sit the failed parts. If they do not pass the subject in the second edition of records, they will have to take the entire course in subsequent academic years. To pass the subject, a **5 out of 10** must be obtained.

The single final written exam, in any modality, will take place during the official exam period on the date approved by the Faculty Board and published on the Faculty's website.

Important remarks:

- Class **attendance** is highly recommended.
- Exams and continuous assessment tasks are considered official and, therefore, **a change of date must always be duly justified by force majeure** (accident, surgery or death of a first-degree relative on the exact date of the activity) and, whenever possible, students must inform the lecturer(s) prior to the date of the activity.
- The **same criteria** described in this section will also be applied to **Erasmus students**. All exams and continuous assessment tests will be face-to-face. **It is the student's responsibility to be in Vigo to take these tests**, including those of the second edition of records. No online exams will be conducted.
- It is the student's responsibility to be aware of the **dates** on which the **assessment tests** take place. There is no obligation to communicate the dates through the eLearning platform.
- In the evaluation of the course, not only the content will be taken into account, but also the **linguistic correctness** of the tests. The non-compliance with the latter may result in a fail.
- The use of dictionaries, computers or other **electronic devices**, with or without internet connection, is not allowed during the tests, unless otherwise instructed by the lecturer(s) for educational purposes.

FRAUDULENT PERFORMANCE:

In accordance with Articles 40-42 of the Regulation on the evaluation, grading and quality of teaching and the student learning process, approved by the university senate on April 18, 2023,

Plagiarism is understood as the **total or partial copying** of texts or other elements (software, images, graphics, etc.) as if they were self-made **without citing their origin**, including the use of digital media. On the other hand, **academic fraud** is understood as any premeditated behavior aimed at **falsifying the results** of an exam or work, whether one's own or someone else's, taken as a requirement to pass a subject or to accredit academic performance. (See Article 41 about the circumstance that involve fraudulent performance.)

Fraudulent action in any evaluation activity will result in a zero (fail) final grade in the corresponding edition of records, regardless of the grade of the activity in question in the overall grade of the subject and without prejudice to the possible consequences of disciplinary nature that may occur.

Alleging ignorance of what plagiarism or academic fraud implies will not exempt students from their responsibility in this regard.

Sources of information

Basic Bibliography

Anthony, Laurence, **Introducing English for Specific Purposes**, Routledge, 2018

Basturkmen, Helen, **Developing courses in English for Specific Purposes**, Palgrave Macmillan, 2010

Woodrow, Lindy, **Introducing course design in English for Specific Purposes**, Routledge, 2018

Complementary Bibliography

Bailey, Stephen, **Academic writing: A handbook for international students**, Routledge, 2018

Basturkmen, Helen, **Ideas and options in English for Specific Purposes**, Routledge, 2006

Brown, James D., **Introducing Needs Analysis and English for Specific Purposes**, Routledge, 2016

Cottrell, Stella, **The study skills handbook**, Macmillan International Higher Education, 2019

Dudley-Evans, Tony & Maggie-Jo St John, **Developments in ESP: A multi-disciplinary approach**, Cambridge University Press, 1998

Hutchinson, Tom & Alan Waters, **English for Specific Purposes: A learning-centred approach**, Cambridge University Press, 1987

Hyland, Ken, **English for Academic Purposes: An advanced resource book**, Routledge, 2006

Hyland, Ken & Philip Shaw (eds.), **The Routledge handbook of English for Academic Purposes**, Routledge, 2016

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell, **Academic vocabulary in Use: Vocabulary reference and practice**, Cambridge University Press, 2016

Paltridge, Brian & Sue Starfield (eds.), **The handbook of English for Specific Purposes**, Wiley-Blackwell, 2013

Wallwork, Adrian, **English for presentations at international conferences**, Springer, 2016

English for Specific Purposes, <https://www.journals.elsevier.com/english-for-specific-purposes>,

ESP Today, <http://www.esptodayjournal.org>,

ESP World, <http://esp-world.info>,

Journal of English for Academic Purposes, <https://www.journals.elsevier.com/journal-of-english-for-academic-purposes>,

Recommendations

Subjects that are recommended to be taken simultaneously

First foreign language VI: English/V01G181V01207

Subjects that it is recommended to have taken before

Modern language: first foreign language I: English/V01G181V01101

Modern language: first foreign language II: English/V01G181V01102

Modern language: first foreign language III: English/V01G181V01109

Modern language: first foreign language IV: English/V01G181V01110

First foreign language V: English/V01G181V01201

Other comments

Students are expected to complete the readings and assignments in order to come to the sessions prepared to discuss them.

Students should regularly check their email and visit the eLearning platform for the course (<https://moovi.uvigo.gal>). Announcements and last-minute changes will be notified via the teaching platform.

Students should access regularly to the bibliographic sources in the library.

IDENTIFYING DATA				
Tecnoloxías da linguaxe				
Subject	Tecnoloxías da linguaxe			
Code	V01G181V01215			
Study programme	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	6	Mandatory	2	2c
Teaching language	Galego			
Department				
Coordinator	García-Miguel Gallego, José María			
Lecturers	Cabeza Pereiro, María del Carmen García-Miguel Gallego, José María			
E-mail	gallego@uvigo.es			
Web	http://moovi.uvigo.gal			
General description	Esta materia prepara o alumnado na comprensión das técnicas utilizadas no procesamento informático da linguaxe, e no uso das ferramentas que as tecnoloxías lingüísticas proporcionan para a investigación e a docencia de linguas, con especial atención aos recursos dispoñíbeis para as linguas impartidas no Grao.			

Resultados de Formación e Aprendizaxe

Code	
A3	Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
A4	Que o estudantado poida transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.
B3	Capacidade no manexo das novas tecnoloxías da información e da comunicación aplicadas ao campo dos estudos lingüísticos e literarios.
B9	Posuír as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando de xeito autónomo baseándose nos coñecementos adquiridos e no uso das novas tecnoloxías.
C12	Habilidade para utilizar de forma competente as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
D3	Sustentabilidade e compromiso ambiental. Uso equitativo, responsable e eficiente dos recursos.

Resultados previstos na materia

Expected results from this subject	Training and Learning Results			
- Adquirir unha visión xeral dos recursos, ferramentas e aplicacións dispoñíbeis no ámbito das tecnoloxías lingüísticas.	A3	B3	C12	D3
- Adquirir os coñecementos imprescindíbeis para analizar, desenvolver, avaliar criticamente e explotar con aproveitamento estas tecnoloxías.	A4	B9		
- Desenvolver hábitos de manexo das Tecnoloxías da Linguaxe na investigación lingüística e filolóxica, e na didáctica da lingua.				
- Adquirir un método sistemático de análise e crítica dos recursos, ferramentas e aplicacións das tecnoloxías da lingua.				

Contidos

Topic	
Parte I: Aplicacións das tecnoloxías da linguaxe	1. Linguas, tecnoloxías e sociedade da información 2. Asistencia á escritura 3. Recuperación da información e sistemas de diálogo 4. Tradución automática e tradución asistida 5. Ensino de linguas asistido por ordenador 6. Dicionarios, enciclopedias e bases de datos
Parte II: Lingüística e informática	7. Fundamentos do procesamento da linguaxe 8. Corpus lingüísticos: compilación e explotación 9. Análise morfolóxica e sintáctica 10. Análise semántica e pragmática 11. Procesamento da fala: análise e síntese de voz

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Actividades introductorias	1	0	1

Lección maxistral	25	40	65
Resolución de problemas	11	14	25
Resolución de problemas	11	14	25
Exame de preguntas de desenvolvemento	2	15	17
Exame de preguntas de desenvolvemento	2	15	17

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente	
	Description
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia
Lección maxistral	Exposición, por parte do profesorado da materia, dos contidos obxecto de estudo ou das actividades que ten que desenvolver o alumnado
Resolución de problemas	Formúlanse exercicios relacionados coa materia e o estudantado debe resolvelos aplicando os coñecementos asimilados nas clases de exposición da materia
Resolución de problemas	Formúlanse exercicios relacionados coa materia e o estudantado debe resolvelos aplicando os coñecementos asimilados nas clases de exposición da materia

Atención personalizada	
Methodologies	Description
Resolución de problemas	O profesorado supervisará o traballo realizado polo alumnado durante a realización de exercicios sobre os contidos da materia. Os/as estudantes con necesidades educativas especiais ou nos/nas que concurran circunstancias persoais ou familiares que incidan no seguimento regular do curso deben contactar co profesor coordinador da materia canto antes (preferentemente ao comezo do curso) para estudar a mellor maneira de adaptar a transmisión dos contidos ás súas necesidades particulares ou para contemplar unha extensión do prazo de entrega dalgunha das probas ou unha dispensa parcial da asistencia regular a clase, sempre que existan motivos xustificados.
Resolución de problemas	

Avaliación		Qualification	Training and Learning Results			
	Description					
Resolución de problemas	Avaliación dos exercicios prácticos e problemas realizados en clase sobre os contidos da primeira parte da materia.	25	A3 A4	B3 B9	C12	D3
Resolución de problemas	Avaliación dos exercicios prácticos e problemas realizados en clase sobre os contidos da segunda parte da materia.	20	A3 A4	B3 B9	C12	D3
Exame de preguntas de desenvolvemento	Proba parcial correspondente aos contidos impartidos na primeira parte da materia, en data por determinar na última semana de clase de marzo ou na primeira de abril. O alumnado responderá por escrito, de xeito conciso e razoado, as cuestións que se lle expoñan no exame.	30	A3 A4	B3 B9	C12	D3
Exame de preguntas de desenvolvemento	Proba parcial correspondente aos contidos impartidos na segunda parte da materia, na data que determine a Facultade para os exames finais de maio. O alumnado responderá por escrito, de xeito conciso e razoado, as cuestións que se lle expoñan no exame.	25	A3 A4	B3 B9	C12	D3

Other comments on the Evaluation

1. PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

A procedemento ordinario de avaliación é a **avaliación continua**, a cal presupón a asistencia e participación regular ás clases e a realización das prácticas e exercicios que se propoñan nelas.

Por tanto, aquelas e aqueles estudantes que nalgúnhas das dúas partes da materia asistan a menos do 75% das clases ou entreguen (cun nivel aceptable) menos do 75% dos exercicios propostos só poderán ser avaliados polo procedemento de avaliación única (vid. infra). En caso de presentarse a un examen parcial, este non sería avaliado.

Nos exames parciais, a nota mínima para aprobar é un 5. Quen non acade esa puntuación mínima (e cumpra o requisito previo de asistencia e participación regular) poderá examinarse na segunda oportunidade só das partes suspensas.

A nota final calcularase a partir das notas parciais obtidas en cada ítem de cualificación, aplicando as porcentaxes de puntuación especificadas no apartado anterior. Para que poida calcularse a media ponderada (e por tanto para poder aprobar polo procedemento de avaliación continua) é preciso ter aprobado cada ítem de puntuación por separado, isto é, debe cumprirse o mínimo de asistencia e entrega de exercicios e deben estar aprobados os dous exames parciais.

Todas as probas cualificaranse tendo en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística e o seu rigor académico.

Do alumnado que segue o proceso de avaliación continua espérase que participe de maneira activa no desenvolvemento do curso. É responsabilidade do alumnado facer un seguimento da materia nas clases e estar ao tanto das datas de realización e entrega das tarefas e exercicios.

Haberá tamén unha modalidade de **avaliación única** para aquelas/es estudantes que, por calquera motivo, non poidan facer un seguimento regular da materia. A avaliación constará dun exame único baseado nos contidos da materia e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar despois do período de docencia, na data oficial aprobada pola Xunta de Facultade.

A escolla desta opción en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás aulas sempre que sexa posíbel, o cal se recomenda encarecidamente. O alumnado que siga esta modalidade de avaliación será responsábel de manter un contacto continuado coa materia a través das clases, de MooVi, e das referencias bibliográficas recomendadas.

2. SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS

Na segunda edición das actas, aquelas/es estudantes que cumpren as condicións da avaliación continua conservarán a puntuación das prácticas, exercicios e exames aprobados e deberán realizar só o exame ou exames parciais suspensos. Para os/as restantes estudantes que non superaran a materia na primeira edición, a avaliación levarase a cabo mediante un exame global de toda a materia, que constituirá o 100% da cualificación. O exame terá lugar na data oficial aprobada pola Xunta de Facultade.

Bibliografía. Fontes de información

Basic Bibliography

Complementary Bibliography

Baker, Paul (ed.), **Contemporary Corpus Linguistics**, Continuum, 2009

Lavid López, Julia, **Lenguaje y nuevas tecnologías**, Cátedra, 2005

Martí, Maria Antònia (ed.), **Tecnologías del lenguaje**, Editorial UOC, 2003

Mitkov, Ruslan, **The Oxford Handbook of Computational Linguistics**, Oxford UP, 2022

Molina Majía, Jorge Mauricio, **Lingüística computacional y de corpus**, Universidad de Antioquía, 2021

Parodi, Giovanni; Cantos-Gómez, Pascual e Howe, Chad, **Lingüística de corpus en español**, Routledge, 2022

Rojo, Guillermo, **Introducción a la lingüística de corpus en español**, Routledge, 2021

Oliver, Antoni, **Herramientas tecnológicas para traductores**, Editorial UOC, 2016

Recomendacións

Other comments

Nesta materia, a asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento clave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda a presenza e participación activa na aula.

Para superar a materia é necesario o traballo constante do alumnado, tanto nas sesións presenciais como nas horas de traballo persoal fóra da aula. Xa que logo, recoméndase firmemente o estudo diario da materia, así como a lectura atenta de todos os materiais proporcionados ao longo do desenvolvemento das aulas.

O alumnado deberá ter acceso a Moovi e consultar o espazo web da materia con regularidade, xa que este será o medio principal de comunicación e de entrega de materiais por parte do profesor.

Recoméndase encarecidamente o uso dos recursos da biblioteca universitaria.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa convocatoria. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.
